Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **99 (1981)**

Heft 35

PDF erstellt am: **24.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 44.–, halbj. Fr. 27.–, Ausland Fr. 55.– jährlich
Inserate: Publicitas ✆ 031 65 11 11, pro mm 51 Rp., Ausland 57 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21
Prix: Année civile 44 fr., un semestre 27 fr., étranger 55 fr. par an
Insertions: Publicitas ✆ 031 65 11 11, le mm 51 cts, étranger 57 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 35 – 473

Bern, Freitag, 13. Februar 1981 — 99. Jahrgang
Berne, vendredi, 13 février 1981 — 99e année

No 35 – 13. 2. 1981

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Schuldenruf infolge Fusion.

Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Zivilstreitsache.

Sommation selon l'art. 89 ORC.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank (Ausweis) – Banque nationale suisse (situation).

Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen – Accord relatif aux marchés publics.

Leerwohnungszählung vom 1. Dezember 1980 – Les logements vacants dénombrés le 1er décembre 1980.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigungen

Waldorfer Trade and Services Ltd, in Zürich 3 (SHAB Nr. 134 vom 11. 6. 1980, S. 1985). Die Firma heisst richtig: **Walderfor Trade and Services Ltd.**

TAG Treuhänderische Aktiengesellschaft für Sanierungen und Konkurse, in Zürich 10 (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1981, S. 54). Der Name des Geschäftsführers der Gesellschaft lautet richtig: Steinauer und nicht Steinmauer.

Abila Textil-Agentur AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 26 vom 3. 2. 1981, S. 345). Die beiden Verwaltungsräte Kurt Hürlimann, Präsident, und Liselotte Hürlimann wohnen in Meilen (nicht in Zürich).

3. Februar 1981
Schwendener-Dental AG, in Dietlikon, zahntechnische Apparaturen usw. (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1978, S. 2781). Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates) mit Einzelunterschrift: Hugo Bösinger, von Zürich, in Adliswil. Fritz Schwendener, bisher einziges Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

3. Februar 1981
S.E.T.A. Services SA, in Zürich 8, Vermittlung von Dienstleistungen, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 250 vom 24. 10. 1980, S. 3477). Die Generalversammlung vom 16. 12. 1980 hat die Statuten geändert. Neue Firma: **AWG Sehena-Services AG.**

3. Februar 1981
Careal Holding AG, in Zürich 8, Beteiligungen (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1978, S. 458). Neu hat Kollektivprokura: Heinz Baltensperger, von Winterthur, in Opfikon; er sowie die bereits eingetragenen Prokuristen Marcel Tobler, Eugen Kürzi und Fritz Küttel zeichnen nicht unter sich, sondern ein jeder von ihnen zeichnet ausschliesslich mit je einem der eingetragenen Unterschriftsberechtigten.

3. Februar 1981
Goldmatt Verlagsberatung AG, in Erlenbach (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1977, S. 28). René F. Simon ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Oswald Boxer, von und in Erlenbach ZH.

3. Februar 1981
Wirtschafts- und Privatbank, in Zürich 4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 267 vom 13. 11. 1980, S. 3722). Ernst Hubmann nicht mehr Vizedirektor, sondern nun stellvertretender Direktor; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Erwin Hirt und Georg Meile; ihre Prokuren sowie die Unterschrift von Peter W. Schacke erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Daniel Moser, von Zäziwil, in Adliswil.

3. Februar 1981
H. A. Schlatter AG, in Schlieren, Maschinen und Apparate (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1979, S. 2995). Die Prokura von Rudolf Markwalder ist erloschen.

3. Februar 1981
Wm. Schroeder & Co Aktiengesellschaft, in Zürich 2, industrielle Geschäfte auf dem Gebiete der Textilbranche usw. (SHAB Nr. 301 vom 27. 12. 1979, S. 4021). Paul A. Burkhardt ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Edith Kaier sind erloschen. Prof. Dr. Theodor Ebneter, Mitglied des VR, nun auch Präsident desselben; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Februar 1981
Maschinenfabrik Rüti AG, in Rüti (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1980, S. 3261). Die Unterschriften von Dr. Robert Pfeiffer und Arnold S. Peissard sind erloschen.

3. Februar 1981
Oreg AG, in Zürich 6, Planungs-, Organisations-, Revisions- und Buchhaltungsarbeiten usw. (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1980, S. 881). Die Unterschrift von Dr. Hansruedi Fenner sowie die Prokura von Beat Gerber sind erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Martin A. Beck, von Zürich, in Hofstetten SO.

3. Februar 1981
Florimex AG, in Zürich 11, Blumen usw. (SHAB Nr. 129 vom 5. 6. 1980, S. 1909). Fritz Rindlisbacher ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR: Peter Oggenfuss; er bleibt Geschäftsführer und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Februar 1981
Rüegg + Ringger, Inh. E. Abegg AG, in Zürich 4, Treuhand- und Sachwaltergeschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1977, S. 2318). Neu hat Einzelprokura: Margot Marugg-Müller, von Fläsch, in Zürich. Ernst Abegg, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, und Doris Abegg-Bachmann, Einzelunterschriftsberechtigte, wohnen nun in Erlenbach ZH.

3. Februar 1981
Profile + Elemente AG, in Hittnau, kaltgerollte Profile und Stahlrohre usw. (SHAB Nr. 237 vom 9. 10. 1980, S. 3297). Die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich hat ihre Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

3. Februar 1981
Bucher-Guyer AG, Maschinenfabrik, in Niederweningen (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1980, S. 2686). Die Unterschrift von Walter Stähli ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Werner Fenner, von Küsnacht ZH, in Schneisingen; Fernand Grin, von Belmont-sur-Yverdon, in Ependes VD; Nicolas Lindecker, von Dörflingen, in Zürich; Ulrich Peter, von Bülach, in Bachenbülach, und Dionys Zimmermann, von und in Unterehrendingen.

3. Februar 1981
Medac Treuhand AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 238 vom 10. 10. 1980, S. 3314). Dr. Bernhard Läubli ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Robert Boll, von Bergdietikon, in Zürich.

3. Februar 1981
Lorenz Finance Systems AG, in Maur (SHAB Nr. 266 vom 12. 11. 1980, S. 3710). Statuten am 21. 10. 1980 und 8. 1. 1981 geändert. Neuer Wortlaut der Firma: **Ryland Aktiengesellschaft.** Neue Umschreibung des Zweckes: Beteiligungen an und Vermittlungen von Geld- und Warengeschäften sowie Verwaltung von Vermögenswerten. Die Gesellschaft darf insbesondere Liegenschaften erwerben und veräussern.

3. Februar 1981
Grafissimo AG, in Zürich 7, grafische Arbeiten (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1979, S. 3153). Ernst Kuhn, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Präsident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hedwig Hubmann, von und in Zürich.

3. Februar 1981
Koenig Apparate AG, in Zürich 12 (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1979, S. 3017). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Robert Fontanive, von Meiringen, in Illnau-Effretikon.

3. Februar 1981
Lamprecht Transport AG, Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1980, S. 2061), mit Hauptsitz in Basel. Die Prokura von Silvio Pedrini ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Beat Dannenberger, von Basel, in Thalwil, und Hans-Jakob Kunz, von Dürnten, in Adliswil.

3. Februar 1981
Enzyklopädische Literatur Horst Müller AG, in Zürich 2, Herstellung und Vertrieb von Büchern aller Art usw. (SHAB Nr. 217 vom 16. 9. 1980, S. 3054). Die Generalversammlung vom 21. 1. 1981 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet: **Enzyklopädische Literatur Dr. phil. Egon Müller AG.** Die Unterschrift von Horst Müller ist erloschen. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift ist Dr. phil. Egon Müller, deutscher Staatsangehöriger, in Baldham (D).

3. Februar 1981
H. Pedone AG (H. Pedone S.p.A.), in Dietlikon, Brunnenwiesenstrasse 29, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 12. 1980. Zweck: Kreation von Modellen für modische Damen- und Herrenhandtaschen, für modische Damen- und Herrenschuhe sowie sonstige Lederwaren und Reiseartikel; Koordination von Fabrikation und Verkauf von modischen Damen- und Herrenhandtaschen, von modischen Damen- und Herrenschuhen sowie sonstigen Lederwaren und Reiseartikeln. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder telegrafisch. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Giovanni-Battista Pedone, von Dietlikon, Präsident, und Hildegard Pedone, von Basel, beide in Dietlikon; beide mit Einzelunterschrift.

3. Februar 1981
Bund Schweizer Architekten (BSA) [Fédération des Architectes Suisses (FAS)], bisher in Bern, Verein aufgrund der am 27. 5. 1978 letztmals geänderten Statuten (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1979, S. 1502). Mit Beschluss vom 20. 6. 1980 ist der Sitz nach Zürich verlegt worden. Adresse: Flühgasse 41, Zürich 8. Zweck: Vereinigung von Architekten zur Pflege der Kollegialität und zur Vertretung ihrer beruflichen Anliegen sowie Förderung wertvoller Architektur und Planung. Die Statuten enthalten weitere Bestimmungen darüber, wie dieser Zweck erreicht werden kann. Der Verein beschafft sich seine Mittel durch Eintrittsgebühren sowie jährliche und ausserordentliche Beiträge seiner Mitglieder. Organe des Vereins sind: die Generalversammlung, der Zentralvorstand von 7 bis 9 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Unterschriften von Alain Tschumi und Kurt Aellen sind erloschen. Für den Verein zeichnen: Claude Paillard, von Sainte-Croix, in Zürich, Mitglied des Zentralvorstandes und neu dessen Obmann, Heinrich Baur, von Basel, in Bottmingen, Mitglied des Zentralvorstandes und Säckelmeister, sowie neu Robert Obrist, von Baden, in St. Moritz, Mitglied des Zentralvorstandes und Schriftführer, und Max Richter, von Basel, in Lausanne, Mitglied des Zentralvorstandes; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Februar 1981
Dr. Heinrich Jäckli AG, in Zürich 10, Limmattalstrasse 289, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 1. 1981. Zweck: Durchführung von geologischen, hydrologischen und geotechnischen Untersuchungen und Beratungen sowie Ausarbeitung von Gutachten. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert; 2000 Namenaktien zu Fr. 100. Übernimmt die nicht im Handelsregister eingetragene Einzelfirma «Dr. H. Jäckli», in Zürich, mit denjenigen Aktiven von Fr. 22 003 und denjenigen Passiven von Fr. 0, die in der Übernahmebilanz per 1. 1. 1981 enthalten sind, zum Preise von Fr. 22 003. Zugunsten eines der Gründer und bei dessen Tode zugunsten dessen Ehefrau besteht im Sinne eines besonderen Vorteils gemäss Art. 628 Abs. 3 OR ein auf 10 Jahre befristetes Recht auf Zahlungen der Gesellschaft nach Massgabe des von dieser erwirtschafteten Bruttoertrages, alles gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Prof. Dr. Heinrich Jäckli, von Zürich und Nürensdorf, in Zürich, Präsident, und Dr. Theo Kempf, von Herisau, in Geroldswil, sowie Dr. Walter Ryf, von Zürich und Attiswil, in Geroldswil; alle mit Einzelunterschrift.

3. Februar 1981
Renesco Bautechnik AG, in Otelfingen, Gesehäfte aller Art der Bauwirtschaft und Bautechnik (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1980, S. 2205). Die Generalversammlungen vom 16. 12./19. 12. 1980 haben die Statuten geändert. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Thomas Wälti, von Arni, in Bolligen, und Thomas Ammann, von Wynau, in Obersiggenthal.

3. Februar 1981
Frau Ruth Anger, in Zürich, Bergellerstrasse 12, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Ruth Anger, von Glarus, in Zürich 10. Führung von Buchhaltungen sowie Steuerberatung.

3. Februar 1981
Neuland Reisen, W. Külling und Y. Droz, in Thalwil, Böhnistrasse 4, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1981. Reisebüro; Verkauf von Reiseliteratur, Fotos, Bildern und Kunstgegenständen. Gesellschafter: Walter Külling, von Wilehingen, in Thalwil, und Yves Droz, von La Chaux-de-Fonds, in Zürich 8.

3. Februar 1981
Revue-Reisen G. Moccetti, in Küsnacht, Untere Heslibachstrasse 84, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Gianni Moccetti, von Bioggio, in Erlenbach ZH. Reisebüro.

3. Februar 1981
Justus Dornier, Unternehmensberatung, in Zürich, Obstgartenstrasse 19, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Justus Dornier, deutscher Staatsangehöriger, in Zollikon. Beratung von Unternehmungen, insbesondere auf dem Gebiete der Luft- und Raumfahrt.

3. Februar 1981
Union-Kassenfabrik AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1979, S. 245). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Jean-François Wulpillier, von Rorschach, in Reichenburg.

3. Februar 1981
Bauvit AG, in Zürich 4, Grundstücke (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1977, S. 3066). Neu führen Einzelunterschrift: Karl Markus Schärer, von Horgen, in Wetzikon, und Adelheid Heinrich, deutsche Staatsangehörige, in Oberengstringen.

3. Februar 1981
Forster & Cie Aktiengesellschaft, in Zürich 1, Linoleum und Teppiche usw. (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1980, S. 782). Die Prokura von Leopold Kies ist erloschen.

3. Februar 1981
Curator AG, in Zürich 2, Treuhandunternehmung (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1979, S. 3838). Die Prokura von Dr. Urs Scheuch ist erloschen. Es wohnen nun: die Vizedirektoren Alexander Rübensaal in Zufikon, und Hanspeter Burkhart in Thalwil.

3. Februar 1981
Heris-Finanz AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 229 vom 30. 9. 1980, S. 3202). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jakob Berlowitz, von und in Zürich.

3. Februar 1981
Cosulich AG, in Zürich 2, Vermittlung von Schiffspassagen usw. (SHAB Nr. 302 vom 24. 12. 1980, S. 4168). Neues Geschäftsdomizil: Stampfenbachstrasse 73, Zürich 6.

3. Februar 1981
Fofina AG, in Zürich 1, Waren- und Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 229 vom 30. 9. 1980, S. 3202). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jakob Berlowitz, von und in Zürich.

3. Februar 1981
Alpha Generalunternehmung AG, in Zürich 9, Erstellung von Bauten jeglicher Art (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1979, S. 709). Neu hat Einzelprokura: Adelheid Heinrich, deutsche Staatsangehörige, in Oberengstringen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Hans-Rudolf Böhlen, von Riggisberg, in Illnau-Effretikon; Leo Durrer, von Kerns, in Zürich, und Ernst Weidmann, von Zürich, in Widen bei Bremgarten.

3. Februar 1981
Gebr. Volkart AG, in Winterthur 1, Import-, Export-, Transithandels- und Kommissionsgeschäfte (SHAB Nr. 9 vom 14. 1. 1981, S. 129). Die Unterschrift von Rolf Klingler ist erloschen.

3. Februar 1981
Dannemann AG, in Zürich 8, Tabakwaren, Raucherartikel, Getränke usw. (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1979, S. 3958). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Burg AG (SHAB Nr. 21 vom 28. 1. 1981, S. 293) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

3. Februar 1981
EDV-Beratung A. Wirth, in Zürich, Oberwiesenstrasse 69, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: August Wirth, von Goldingen, in Zürich 11. EDV-Beratung, Organisation, Analyse und Programmierung.

3. Februar 1981
Jet Modellbau Bachmann, in Zürich (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1977, S. 2602). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Gesehäftes erloschen.

3. Februar 1981
Hermann Köhrer, Auto- & Baggerbetrieb, in Pfäffikon (SHAB Nr. 121 vom 26. 5. 1955, S. 1378). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

3. Februar 1981
Milchgenossenschaft Gräslikon, in Berg am Irchel (SHAB Nr. 20 vom 27. 1. 1981, S. 273). Die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich hat der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

3. Februar 1981
Fritz Rusterholz, in Schönenberg, Auto-Mietfahrten (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1950, S. 366). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

3. Februar 1981
«Bierhalle Wolf», Herbert Marth, in Zürich, Limmatquai 132, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Herbert Marth, von Zürich, in Zürich 9. Betrieb eines Restaurants; Veranstaltung von Unterhaltungskonzerten.

3. Februar 1981
Dental-Labor Hermann Koch, in Zürich, Hohlstrasse 415, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hermann Koch, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Steinhausen. Einzelunterschrift ist erteilt an Maria Koch, tschechoslowakische Staatsangehörige, in Steinhausen. Betrieb eines Dental-Labors.

3. Februar 1981
Schacher & Egloff, in Geroldswil, Limmattalstrasse 61, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 2. 1981. Gesellschafter: Alexander Egloff, von Niederrohrdorf, in Geroldswil, und Moritz Schacher, von Gettnau, in Schlieren; sie vertreten die Gesellschaft ausschliesslich mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verkauf von Teppichen und Bodenbelägen.

3. Februar 1981
Genossenschaft Iglu, in Zürich 6, Ekkehardstrasse 16, c/o Peter Schmid. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 27. 11. 1980/5. 1. 1981 eine Genossenschaft. Sie bezweckt, ihren Mitgliedern preisgünstige Wohnungen zu verschaffen, die gemeinschaftliche Organisationsformen des Wohnens ermöglichen mit dem Ziel, die Wohnungen der Spekulation zu entziehen: Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 1000. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich deren Vermögen. Publikationsorgan: SHAB. Die Verwaltung besteht aus 3 Mitgliedern. Der Verwaltung gehören an: Therese Meier, von Villeret, in Zürich, Präsidentin; Annemarie Waibel, von und in Zürich, Sekretärin, und Peter Schmid, von und in Zürich, Kassier; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Februar 1981
Uto Bank, in Zürich 2, Aktiengesellschaft, Handelsbank (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1980, S. 3333). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hans Jürg Winistörfer; seine Prokura ist erloschen; der Genannte sowie die Vizedirektoren Herbert Rubli und Fredy Roland Baumann und der Kollektivprokurist Ernst Meier zeichnen für den Geschäftskreis des Hauptsitzes. Sämtliche übrigen eingetragenen Unterschriftsberechtigten zeichnen für das Gesamtunternehmen.

3. Februar 1981
Nomura (Switzerland) Ltd, Zweigniederlassung in Zürich 8, Finanz- und Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1979, S. 2826), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Die Unterschrift von Keisuke Egashira ist erloschen. Marco Baruch führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Delegierter des VR (Verwaltungsrates), jedoch weiter als Mitglied desselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Akira Shimizu, japanischer Staatsangehöriger, in London (GB).

3. Februar 1981
Ragas AG, bisher in Menzingen (SHAB Nr. 164 vom 16. 7. 1976, S. 2031). Statuten, welche ursprünglich vom 12. 1. 1976 datieren, wurden am 1. 7. 1976 und am 29. 12. 1980 geändert. Neuer Sitz: Winterthur. Adresse: Feldstrasse 29, Winterthur I. Zweck: Handel mit und Vertrieb von Waren aller Art, insbesondere Kaffeemaschinen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Übernahm gemäss Sacheinlagevertrag vom 12. 1. 1976 darin näher bezeichnete Vermögenswerte zum Preise von Fr. 50 000, der auf das Grundkapital angerechnet wurde. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Alice Gasser-Raggenbass, von Schaffhausen, in St. Gallenkappel. Direktor mit Einzelunterschrift: Paul Gasser, von Schaffhausen, in St. Gallenkappel.

3. Februar 1981
Baugenossenschaft «Chrummenacher» Lindau, in Lindau (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1979, S. 2490). Die Generalversammlung vom 20. 9. 1980 hat die Statuten geändert. Neuer Zweck: Verwalten sämtlicher in der Einfamilienhaussiedlung «Im Chrummenacher», Lindau, bestehender gemeinschaftlich genutzter Anlagen und Einrichtungen in gemeinsamer Selbsthilfe. Es bestehen nur noch Anteilscheine zu Fr. 500. Die Bestimmung, wonach allfällige Mietergenossenschafter verpflichtet waren, darüber hinaus noch weitere Anteilscheine nach Massgabe der Statuten zu übernehmen, ist aufgehoben worden. Der Vorstand besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Hans-Peter Wild, Leonie Kläy, Walter Bertolini, Eduard Brand, Heinz Meister und Ursula Burri sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Mathias Rüedi, von Maienfeld und Zollikon, in Lindau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Edwin Weber, von Zürich, in Lindau, Rechnungsführer; René Donner, von Zürich, in Opfikon, Sekretärin; Verena Bernheim, von Endingen, in Lindau, und Fritz Zürcher, von Teufen, in Lindau; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nicht unter sich, sondern nur zusammen mit Mathias Rüedi.

3. Februar 1981
Contitrade AG, in Zürich 8, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1980, S. 966). Dr. Marcel Studer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Rosa Hagmann, von Sevelen, in Dübendorf. Unterschrift von Manfred Angele erloschen.

3. Februar 1981
Eckardt Natursteine AG, in Zürich 8, Handel mit Natursteinen (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1977, S. 3962). August Eckardt ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Emil Selg sind erloschen. Dr. Peter Eckardt ist nicht mehr Präsident des VR, sondern nun dessen einziges Mitglied; er führt weiter Einzelunterschrift. Edith Utiger-Ruchti, nun in Baar, führt neu Einzelunterschrift; ihre Prokura ist erloschen.

3. Februar 1981
Bank Leumi le-Israel (Schweiz), in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 255 vom 30. 10. 1980, S. 3545). Die Unterschrift von Avigdor Ben-Zeev ist erloschen. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Arthur Nordmann; seine Prokura ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Marianne Sussmann, von und in Zürich, und Timothy Straiton, britischer Staatsangehöriger, in Wädenswil.

3. Februar 1981
Maggi AG, in Lindau, Nahrungs- und Genussmittel (SHAB Nr. 27 vom 4. 2. 1981, S. 361). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Walter Koch, von Buchrain, in Lindau.

3. Februar 1981
Sani-Plast AG für Industrie-Kunststoffe und Sanitärbedarf, in Zürich 5 (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1980, S. 2969). Die Unterschrift von Alfred Müller ist erloschen.

3. Februar 1981
Begiflor AG, in Zürich 1, Blumen, Pflanzen, Natur- und Kunsterde (SHAB Nr. 211 vom 9. 9. 1980, S. 2982). Statuten am 31. 12. 1980 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

3. Februar 1981
Scheco AG, in Winterthur II, Kältemaschinen, Kühlanlagen (SHAB Nr. 220 vom 19. 9. 1980, S. 3089). Statuten am 31. 12. 1980 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

3. Februar 1981
Gesellschaft für Ova-Produkte, Affoltern am Albis, Genossenschaft, rationelle Verwertung des Obstes usw. (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1978, S. 1794). Eugen Stehli ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Fritz Locher, von Hasle bei Burgdorf, in Bonstetten, ist nicht mehr Beisitzer, sondern nun Aktuar des VR; er führt neu Kollektivunterschrift. Präsident oder Vizepräsident des Verwaltungsrates führen mit dem Aktuar Kollektivunterschrift.

3. Februar 1981
Allianz Treuhandgesellschaft, in Zürich 2 (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1974, S. 2013). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Guido Rensch, von Trun, in Steinhausen.

3. Februar 1981
Milchgenossenschaft Eschlikon-Dinhard, in Dinhard (SHAB Nr. 117 vom 23. 5. 1967, S. 1745). Hans Büchi und Fritz Salzmann sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder der Verwaltung mit Kollektivunterschrift sind Emil Hasler, von und in Dinhard, Präsident, und Otto Greuter, von und in Dinhard, Quästor. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Kassier oder dem Aktuar Kollektivunterschrift.

3. Februar 1981
Elektro-Werner AG, in Wetzikon, elektrische Geräte (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1977, S. 2499). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Hinwil vom 22. 1. 1981 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

3. Februar 1981
Planora AG, in Winterthur IV, Liegenschaften (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1975, S. 3339). Über die Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Winterthur vom 1. 12. 1980 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

3. Februar 1981
Checkpoint AG, in Russikon, Betrieb von Boutiquen (SHAB Nr. 241 vom 14. 10. 1980, S. 3349). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Pfäffikon ZH vom 11. 12. 1980 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

3. Februar 1981
Metronome Records AG, in Horgen, Schallplatten usw. (SHAB Nr. 301 vom 27. 12. 1979, S. 4021). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Max Gfeller; seine Prokura ist erloschen.

3. Februar 1981
Domicilium AG, in Zürich 3, Immobilien usw. (SHAB Nr. 207 vom 4. 9. 1980, S. 2933). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Max Stocker, von und in Zürich.

3. Februar 1981
Comes Revisions- + Treuhand AG, in Winterthur I (SHAB Nr. 290 vom 10. 12. 1980, S. 4013). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Ulrich Stucki, von Dürnten, in Winterthur.

3. Februar 1981
Unaco AG, in Zürich 2, Versicherungsschadenfälle (SHAB Nr. 211 vom 9. 9. 1980, S. 2981). Statuten am 3. 9. 1980 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

3. Februar 1981
Stadler Hurter AG, in Dübendorf, technische Leitung und Planung in der Industrie (SHAB Nr. 95 vom 24. 4. 1980, S. 1350). Die Unterschrift von Max Krähenbühl ist erloschen.

3. Februar 1981
Denner Treuhand- und Management AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 142 vom 20. 6. 1980, S. 2106). Neuer stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hansjörg Wyler, von Zürich und Frauenfeld, in Lindau.

3. Februar 1981
TSA Transoceans Shipping Agency AG (TSA Transoceans Shipping Agency Ltd) (TSA Transoceans Shipping Agency SA), in Zürich 9, Vulkanstrasse 120, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 1. 1981. Zweck: Vermittlung und Durchführung von internationalen Transporten, insbesondere von Seefrachtgeschäften im transozeanischen Verkehr; An- und Verkauf von Immobilien; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Dr. Rolf Eichenberger, von Beinwil am See, in Obersiggenthal, mit Einzelunterschrift.

3. Februar 1981
Natco AG Internationale Transporte, in Zürich 1 (SHAB Nr. 280 vom 28. 11. 1980, S. 3889). Die Statuten wurden am 2. 2. 1981 geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 150 000, zerlegt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht; es ist voll liberiert.

Bern – Berne – Berna

Büro Bern

2. Februar 1981
Erca GmbH, Express-Hemden-Service, in Bern (SHAB Nr. 47 vom 25. 2. 1972, S. 489). Berthold Signer und Frieda Garlando-Hägi sind nicht mehr Gesellschafter und Geschäftsführer. Ihre Stammeinlagen von Fr. 14 000 bzw. Fr. 7000 sind an den neuen Gesellschafter Jean-Pierre Hirt, von Basel, in La Neuveville, übergegangen, der jetzt einziger Gesellschafter mit der einzigen Stammeinlage von Fr. 21 000 ist. Die Unterschriften von Berthold Signer und Frieda Garlando-Hägi sind erloschen. Jean-Pierre Hirt ist nun einziger Geschäftsführer; er führt Einzelunterschrift. Die Gesellschafterversammlung vom 19. Januar 1981 hat die Statuten entsprechend revidiert.

2. Februar 1981
Neobuch Melliger & Scherrer, in Bern. Roland Melliger, von Buttwil, in Bern, und Pius Scherrer, von Mosnang, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. September 1979 begonnen hat. Treuhandbüro. Keltenstrasse 11.

2. Februar 1981
Möbelhalle Bern AG, in Bern (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1976, S. 3098). Maxime Cuvit ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Seine Unterschrift sowie die Prokura von André Reinhard sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR ist Hans Peter Steiner, von Fahrni, in Rüfenacht, Gemeinde Worb; er führt Einzelunterschrift.

2. Februar 1981
Schafir & Mugglin AG, Zweigniederlassung in Muri bei Bern, Bauunternehmung usw. (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1979, S. 710), mit Hauptsitz in Liestal. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Max Merz, dessen Prokura demnach erloschen ist. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Samuel Steger, von Lichtensteig, in Wila. Werner Bargetzi, Prokurist, wohnt nun in Domat/Ems.

2. Februar 1981
J. Küng & Co., in Bern, Handel mit Benzin und Ölen; Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1975, S. 366). Maria Karoline Küng-Bürgi, Vreneli Utiger-Küng, Beatrice Hartmann-Ludwig und Gilbert Ludwig sind ausgeschieden; ihre Kommanditen von Fr. 400 000, Fr. 10 000, Fr. 10 000 und Fr. 20 000, sind erloschen. Die Prokura von Werner Affolter ist erloschen.

2. Februar 1981
Dekort AG, in Wohlen bei Bern. Mit Statuten vom 7. Januar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit Maschinen und Halbfabrikaten für die grafische Industrie, ferner Herstellung von Konstruktionen und Vergabe von Lizenzen im allgemeinen Maschinenbau. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Marianne Yvonne Houda-Vivell, von Konolfingen, in Wohlen bei Bern; sie führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Beundewegg 19.

2. Februar 1981
Allubox-Allumettes SA, in Bern, Import- und Exportgeschäft für Zündhölzer usw. (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1980, S. 2914). In der Generalversammlung vom 22. Dezember 1980 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 250 000 erhöht durch Ausgabe von 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000, die durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Robert Wälti, Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, wohnt nun in Bäriswil.

2. Februar 1981
Vimmo Bern AG, in Bern. Mit Statuten vom 14. Januar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb und Verwaltung von Immobilien sowie anderen Vermögenswerten. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 240 000, eingeteilt in 240 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Burgergemeinde Bern einen Teil der Parzelle Bern-Grundbuchblatt Nr. 4174, Kreis VI, für eine jährliche Grundrente von Fr. 16 744 als Baurecht zu übernehmen. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Pierre Vaucher, Präsident; Denis Vaucher, 1927, Sekretär; Denis Vaucher, 1898, und Annemarie Vaucher-Fritz, alle von Fleurier, in Bern, sowie Hansruedi Mader, von Neuenegg, in Belligen. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Marktgasse 27, bei «Vaucher AG».

2. Februar 1981
Birag Banken- und Industrie-Rechenzentrum AG, in Muri bei Bern (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1980, S. 602). Die Prokuren von Theo Reber und Edgar Obrist sind erloschen.

2. Februar 1981
Stafobau AG Bern, in Bern. Mit Statuten vom 18. Dezember 1980/23. Januar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Herstellung von Stanzformen aller Art für die grafische Branche sowie Werzeug- und Formenbau für die kunststoffverarbeitende Industrie. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt eine Atelierausrüstung für den Stanzformenbau (Maschinen, Mobilien, Einrichtungen, Geräte, Werkzeuge und Installationen), Büromaschinen und -mobilien sowie einen Personenwagen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 18. Dezember 1980, zum Übernahmepreis von Fr. 40 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Fr. 10 000 sind bar einbezahlt worden. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Robert Amacher, Präsident, und Charlotte Amacher-Hofer, beide von Wilderswil, in Münchenbuchsee, sowie Heinz Amacher, von Wilderswil, in Schönbühl Gemeinde Urtenen. Robert Amacher und Charlotte Amacher-Hofer führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Helvetiastr. 14.

3. Februar 1981
E. Bürki, in Köniz, Baugeschäft (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1976, S. 3635). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

3. Februar 1981
B. Bürki, in Köniz. Inhaber der Firma ist Bruno Bürki, von Radelfingen, in Köniz. Baugeschäft. Felderggstrasse 35.

3. Februar 1981
Maschinen AG, in Bern (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1979, S. 546). Die Prokura von Hans-Rudolf Schnider und Bernhard Wüthrich sind erloschen.

3. Februar 1981
Pereco AG, in Bern. Mit Statuten vom 24. Dezember 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb einer Malerei und Gipserei. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Renato Pedrazzoli, von Bellinzona, in Ittigen, Gemeinde Bolligen, Präsident, und Corrado Pedrazzoli, von Bellinzona, in Bern, Vizepräsident; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Weidgasse 4, Bümpliz, bei Corrado Pedrazzoli.

3. Februar 1981
Stephan M. Leuthard AG (Stephan M. Leuthard SA) (Stephan M. Leuthard Ltd.), in Bern. Mit Statuten vom 20. Januar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Vermittlung von Versicherungsverträgen aller Art, Risk-Management und Versicherungsberatung. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Gesellschaft übernimmt vom Geschäft von Stephan M. Leuthard, nachgenannt, Büromobiliar und -maschinen, Telefonanlage und übrige Installationen sowie Wertschriften gemäss Sacheinlagevertrag vom 20. Januar 1981 zum Übernahmepreis von Fr. 19 200, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Fr. 800 sind bar einbezahlt worden. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Stephan M. Leuthard, von Merenschwand, in Liebefeld, Gemeinde Köniz; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Monbijoustrasse 73.

Büro Biel – Bureau de Bienne

3 février 1981
Centre d'Etudes et de Recherche de Communication S.A., à Bienne (FOSC du 19. 12. 1980, no 298, p. 4114). Michel A. Voirol, président et délégué du conseil d'administration, habite maintenant à La Russille VD.

3. Februar 1981
Chuchiposcht, P. Theurillat, in Biel. Inhaber der Firma ist Philippe Theurillat, von St-Brais, in Biel. Domizilauslieferung von diversen Speisen und Getränken (Küchenbetrieb). Die Firma erteilt Einzelunterschrift an Gabriela Laffer, von Bärschwil, in Biel. Aebistr. 47.

Büro Büren an der Aare

3. Februar 1981
Rado Uhren AG (Rado Watch Co. Ltd.) (Montres Rado SA), in Lengnau, Fabrikation von und Handel mit Uhren usw. (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1980, S. 602). Werner Kaiser, von und in Leuzigen; Eric Steiner, von Signau, in Grenchen, und Kurt Zimmermann, von Buchberg, in Biel, wurden zu Vizedirektoren ernannt; sie zeichnen kollektiv zu zweien mit einem der zeichnungsberechtigten Verwaltungsräte oder Direktoren; ihre bisherigen Prokuren sind demnach erloschen. Jean Andrey, von Cerniat, in Lengnau; Pierre Evard, von Chézard-St-Martin, in Nidau; Walter Hunsperger, von Wynigen, in Evilard; Franz Krauer, von Hombrechtikon, in Bettlach, und Kurt Ryser, von Dürrenroth, in Lengnau, wurden zu Prokuristen ernannt; sie zeichnen kollektiv zu zweien mit einem der zeichnungsberechtigten Verwaltungsräte oder Direktoren.

Büro Frutigen

2. Februar 1981
Bergbau-Gesellschaft Kandergrund AG, in Kandergrund, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1977, S. 2526). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 27. Dezember 1979 hat die Aktiengesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

3. Februar 1981
Erwin Baumberger, in Aeschi bei Spiez, Betrieb des Restaurants/Konditorei Beau-Site (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1980, S. 883). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

Büro Langnau (Bezirk Signau)

3. Februar 1981
P. Steuri, in Langnau im Emmental. Inhaber der Firma ist Peter Steuri, von Därligen, in Langnau im Emmental. Betrieb des Restaurants Sternen. Schlossstrasse 14, 3550 Langnau im Emmental.

Büro Laufen

2. Februar 1981
Jurassische Steinbrüche Cueni AG (Carrières Jurassiennes Cueni SA), in Laufen (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1979, S. 495). Guido Miesch ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Büro Thun

Berichtigung
Schweizerische Metallwerke Selve Holding AG (Usines métalurgiques suisses Selve Holding SA) (Swiss Metalworks Selve Holding Ltd.) (Officine metallurgiche svizzere Selve Holding SA) (Usinas Metalicas suizas Selve Holding SA) (Oficinas Metalurgicas Suissas Selve Holding SA), in Thun (SHAB Nr. 7 vom 12. 1. 1981, S. 94). Richtige Schreibweise der französischen Version der Firma: **Usines métallurgiques suisses Selve Holding SA.**

Büro Trachselwald

2. Februar 1981
Peter Frei, in Wyssachen. Inhaber der Firma ist Peter Frei, von und in Wyssachen. Betrieb des Restaurants Roggengratbad.

3. Februar 1981
Viehzuchtgenossenschaft Heimisbach, in Heimisbach, Gemeinde Trachselwald (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1974, S. 1698). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Res Bieri, Vizepräsident, und Adolf Ryser, Kassier; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt: als Vizepräsident Hansruedi Meier, von Bülach, in Heimisbach, und als Kassier Alfred Röthlisberger, von Langnau im Emmental, in Heimisbach; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

3. Februar 1981
Skilift Walterswil, in Walterswil (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1978, S. 646). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: der Vizepräsident Hans Krähenbühl und die Kassierin Anna Rosa Zaugg; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt: als Vizepräsident Kurt Iseli, von Hasle bei Burgdorf, in Rohrbachgraben, und als Kassier Fritz Krähenbühl, von Trub, in Walterswil; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

3. Februar 1981
Landwirtschaftliche Genossenschaft Grünenmatt und Umgebung, in Grünenmatt (SHAB Nr. 61 vom 3. 8. 1976, S. 2231). Der Vizepräsident Rudolf Stalder ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist nun Hans Bärtschi, von Sumiswald, in Niederschaufelbühl, Gemeinde Lützelflüh; er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder Sekretär.

Büro Wangen an der Aare

3. Februar 1981
Stuma M. Stucki, in Wiedlisbach. Inhaber ist Manfred Stucki, von Röthenbach im Emmental, in Niederbipp. Mechanische Werkstätte, Moselenweg 5.

Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

3. Februar 1981
Kummler & Matter AG, Zweigniederlassung in Spiez, Projektierung, Fabrikation, Verkauf und Montage technischer Produkte aller Art usw. (SHAB Nr. 232 vom 3. 10. 1980, S. 3242). Heinz Gyger, von Saanen, in Mönchaltorf, ist nun Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist demnach erloschen.

Luzern – Lucerne – Lucerna

3. Februar 1981
Anna Maria Schaller-Frei, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Restaurant (SHAB Nr. 128 vom 3. 6. 1976, S. 1574). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

3. Februar 1981
Ackermann Versandhaus AG, in Entlebuch, Textilien (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1978, S. 1393). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Kurt Sidler, von Luzern, in Ebikon, und David Houghton, englischer Staatsangehöriger, in Entlebuch.

3. Februar 1981
Saunalux Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Grebenhain, Zweigniederlassung Littau, in Littau, Saunaprodukte usw. (SHAB Nr. 255 vom 30. 10. 1980, S. 3546), erste schweizerische Zweigniederlassung einer Gesellschaft mit Hauptsitz in Grebenhain (D). Die Gesellschafterin Solarmovil GmbH heisst richtig Solarmobil GmbH.

3. Februar 1981
Arag Immobilien & Treuhand AG, in Luzern (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1979, S. 2111). Statutenänderung vom 28. Januar 1981. Es wurden dadurch keine publikationspflichtigen Tatsachen betroffen. Hans-Peter Arnold-Simon ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Einzelunterschrift ist Werner Beng, von Littau und Neuenkirch, in Kriens. Franz Arnold-Sager, Präsident, ist nun auch Geschäftsführer; er zeichnet weiterhin einzeln.

3. Februar 1981
Baroll AG, in Luzern, Rolladen, Garagetore usw. (SHAB Nr. 116 vom 19. 5. 1972, S. 1285). Neue Adresse: Moosstrasse 15, 6003 Luzern.

3. Februar 1981
J. Breitenmoser, Restaurant Lädeli, in Luzern, Baselstrasse 80, 6003 Luzern (Neueintragung). Einzelfirma. Inhaber: Jakob Breitenmoser, von Zürich, in Luzern. Betrieb des Restaurants Lädeli.

3. Februar 1981
Bekleidungen Bucher, in Luzern (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1979, S. 1890)
Ferienwohnungen Bucher, in Luzern (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1979, S. 2694)
Fitness Bucher, in Luzern (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1979, S. 1890)

Durch Urteil vom 8. Januar 1981 hat der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

3. Februar 1981
Come AG, in Luzern, Verlags- und Urheberrechte (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1980, S. 4063). Die Zustelladresse Abendweg 32, bei G. Rogger, ist weggefallen. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR sowie von Art. 88bis und 86 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Firma lautet nun **Come AG in Liq.**

3. Februar 1981
Markus Huber Souvenirs, in Luzern (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1977, S. 3314). Durch Urteil vom 7. Januar 1981 hat der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

3. Februar 1981
E. Schild, in Luzern, Pelzwaren (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1969, S. 551). Neue Adresse: Alpenstrasse 9.

3. Februar 1981
Pavag A.G., in Nebikon, Kraftpapier usw. (SHAB Nr. 289 vom 9. 12. 1980, S. 3998). Die Unterschrift des Vizedirektors Ferdinand Müller ist erloschen. Bruno Wederich, bisher stellvertretender Direktor, ist nun Direktor; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ernst Hubeli, von Effingen, in Nebikon.

3. Februar 1981
Interpane Glas AG, in Wikon, Isolier- und Flachglas, Industrieanlagen (SHAB Nr. 84 vom 11. 4. 1980, S. 1167). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Alois Kaufmann, von Luzern und Büron, in Kriens, und Rolf Vetsch, von Grabs, in Kriens. Neue Adresse: Grossmatte.

Obwalden – Obwald – Untervaldo Soprasselva

3. Februar 1981
Toni Mattmann, Montageunternehmung, in Engelberg. Inhaber der Einzelfirma ist Anton Mattmann, von Ballwil, in Grafenort, Gemeinde Engelberg. Einzelzeichnungsberechtigt ist zudem Sonja Mattmann-Sigrist, von Ballwil, in Grafenort. Montagen von Notstromanlagen, Leitungen für Abgase und Brennstoffzufuhr, Haupttank, Tagestank, Kühlwasser und Klimaanlagen sowie Herstellung von Abgas- und Brennstoffzufuhrleitungen. Geschäftsadresse: Obermatt 3, 6388 Grafenort, Gemeinde Engelberg.

3. Februar 1981
Rauna AG, in Engelberg, Forschung auf dem Gebiet der Elektronik und der Laser-Steuerungstechnik usw. (SHAB Nr. 125 vom 31. 5. 1979, S. 1755). Neues Domizil: Am Dürrbach 5, 6390 Engelberg.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

3. Februar 1981
Wabant AG, in Hergiswil, Kauf, Verkauf, Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1975, S. 1242). Peter Jakob Schlätzer, Präsident, ist infolge Demission, und Fritz Theiler, Mitglied und Protokollführer, infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Bernd Henne, deutscher Staatsangehöriger, in Delmenhorst (D), Präsident, mit Einzelunterschrift, und Mark Eicher, von Luzern und Gommiswald, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Glarus – Glaris – Glarona

3. Februar 1981
J. Schätti, Metallwarenfabrik, in Schwanden (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1969, S. 170). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen. Aktiven und Passiven wurden von der nachstehend eingetragenen «Schätti AG, Metallwarenfabrik», in Schwanden, übernommen.

3. Februar 1981
Schätti AG, Metallwarenfabrik, in Schwanden. Mit Statuten vom 2. Februar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Fabrikation und Verarbeitung sowie Handel mit Metallwaren aller Art. Sie kann auch Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 2. Februar 1981 und Übernahmebilanz per 1. Januar 1981 übernimmt die Gesellschaft von der vorstehend gelöschten Einzelfirma «J. Schätti, Metallwarenfabrik», in Schwanden, die in der Bilanz aufgeführten Aktiven und Passiven und zwar: Aktiven (Kassa, Postcheck, Bankguthaben, Debitoren, Warenlager, Büromöbel, Werkzeuge, Werkstattmobiliar, Geräte, Fahrzeuge, Maschinen, Einrichtungen, Immobilien-Fabrikliegenschaft) Fr. 3 578 305.25 und Passiven (Kreditoren, Delkredere, transitorische Passiven, Darlehen, Hypotheken, Kontokorrent J. Schätti-de Jong) Fr. 3 330 305.25 zum Übernahmepreis von Fr. 248 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es sind dies: Josef Schätti-de Jong, als Präsident, und Francisca T. A. J. Schätti-de Jong, als Mitglied; beide von Galgenen, in Schwanden; sie zeichnen einzeln. Geschäftsdomizil: Tschachen 2.

Zug – Zoug – Zugo

29. Januar 1981
Ka-Tee-Ka AG (Ca-Thé-Ca SA) (Co-Tea-Co Ltd), bisher in Zürich (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1980, S. 3333). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Januar 1981 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Zug verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Kaffee, Übernahme von Beteiligungen an Unternehmungen der Kaffeebranche im In- und Ausland sowie Tätigung aller damit zusammenhängenden Geschäfte, einschliesslich Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 28. 9. 1956 und wurden am 29. 9. 1980 letztmals revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Walter Bruderer, von Zürich und Wolfhalden, in Zürich, Präsident; Rochus F. Huber, von Wohlenschwil, in Maur, und Paul Moeller, von Sirnach, in Steinhausen; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Romeo S. Barbara, von Largario, in Cham. Domizil: Kollerstrasse 4, eigene Büros, 6301 Zug.

2. Februar 1981
Racommerz AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. Januar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art; Finanzierung von Handelsgeschäften sowie Abwicklung damit zusammenhängender Finanzierungsgeschäfte. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Josef Schwerzmann, von Risch und Zug, in Zug. Domizil: Baarerstrasse 10, 6300 Zug.

2. Februar 1981
Samotram A.G., in Zug, Beteiligung an industriellen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1963, S. 1656). Dr. Antonio Planzer, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

2. Februar 1981
Sunson AG (Sunson Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. Januar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Gemüse und Früchten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Kurt Briner, von Winterthur und Rüti ZH, in Gattikon, Gemeinde Thalwil. Domizil: Baarerstrasse 10, c/o Dr. J. Schwerzmann, 6300 Zug.

2. Februar 1981
Silan technische Glasweberei AG, in Zug, Herstellung und Vertrieb von Textilprodukten, insbesondere von Glasgeweben usw. (SHAB Nr. 177 vom 31. 7. 1980, S. 2568). Beat Meierhans ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Max Peterhans, von Fislisbach, in Oberwil, Gemeinde Zug.

2. Februar 1981
Invotel Zug Ltd., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. Januar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Dienstleistungen auf dem Gebiet des Gastgewerbes, Betrieb von Hotels, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Liegenschaften und Patenten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Leo Granziol, von Untereggen SG, in Zug. Domizil: Im Brüschenrain 3, c/o Dr. Leo Granziol, 6300 Zug.

2. Februar 1981
Hermes Gesellschaft für Beteiligungen und Wirtschaftskontakte AG, in Zug (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1978, S. 3050). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

2. Februar 1981
Walona AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 28. Januar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vermögens- und Kapitalverwaltung, Beteiligungen und Kapitalanlagen aller Art. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dario Ghisleni, von Zürich, in Rapperswil. Domizil: Zeughausgasse 2, c/o Nordtreuhand AG, 6300 Zug.

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

3 février 1981
Bernard Noble, à Les Sciernes-d'Albeuve, boulangerie-épicerie (FOSC du 10. 5. 1972, no 109, p. 1199). Par suite du transfert du siège de la maison à Rolle (FOSC du 26. 1. 1981, no 19, p. 263), la raison est radiée d'office du registre du commerce de Bulle.

3 février 1981
Edmond Mooser, à Charmey, atelier mécanique, épicerie, primeurs, débit de vins (FOSC du 10. 9. 1953, no 210, p. 2170). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

3 février 1981
Garage Volvo-Mazda, Eric Mooser, à Charmey. Le chef de la maison est Eric Mooser, de Bellegarde, à Charmey. Achat, vente et réparation voitures Volvo-Mazda.

Bureau de Châtel-St-Denis

3 février 1981
Antonio Guardado, à Châtel-St-Denis. Le chef de la maison est Antonio Guardado, du Portugal, à Châtel-St-Denis. Atelier de carrosserie.

3 février 1981
Michel Maillard, à St-Martin, boulangerie (FOSC du 18. 3. 1980, no 65, p. 885). La maison ajoute à son genre d'affaires l'exploitation de l'Hôtel de la Croix fédérale.

3 février 1981
Jean Fasel, à Semsales. Le chef de la maison est Jean Fasel, de Vuissens, à Semsales. Laiterie-fromagerie.

3 février 1981
Yves Gillet, aux Paccots, commune de Châtel-St-Denis. Le chef de la maison est Yves Gillet, de Le Pâquier et Montbovon, à Châtel-St-Denis. Exploitation de l'Hôtel-Restaurant Corbettaz.

3 février 1981
Murith-Multiwatt SA succursale de Châtel-St-Denis, à Châtel-St-Denis, exploitation d'une entreprise en courants fort et faible, ainsi que l'exploitation d'un commerce d'articles électriques en tous genres (FOSC du 10. 2. 1977, no 34, p. 449), avec siège principal à Bulle. Cette raison sociale est radiée par suite de la suppression de la succursale.

Bureau de Fribourg

3 février 1981
Lange International S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 29. 1. 1980, no 23, p. 320). Capital porté de fr. 100 000 à fr. 500 000 par l'émission de 400 actions de fr. 1000 au porteur, entièrement libérées. Statuts modifiés le 30 janvier 1981. Le capital est actuellement de fr. 500 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 1000 au porteur. Laurent Boix-Vives, de France, à Grenoble (F), est nommé administrateur avec signature individuelle.

3 février 1981
Société de Gestion et de Participations Toral S.A., à Fribourg (FOSC du 22. 3. 1974, no 68, p. 790). Date de la dissolution: 14 janvier 1981. La société ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Société de Gestion et de Participations Toral S.A. en liquidation,** par Hans Bertschmann, administrateur inscrit, nommé liquidateur avec signature individuelle. Adresse de la liquidation: Genève, route de Florissant 8, chez le liquidateur.

3 février 1981
S.I. Coopérative «Le Pont», à Fribourg, affaires immobilières, etc. (FOSC du 4. 12. 1979, no 284, p. 3811). L'administrateur et président Walter Schöni est décédé; ses pouvoirs sont éteints. Edmond Thierrin, de et à Cheiry, est nommé administrateur et vice-président avec signature collective à deux. Josef Raemy, vice-président (inscrit), est nommé président et continue à signer collectivement à deux.

3 février 1981
Secrétariat Services S.A., à Fribourg, assistance administrative d'entreprises, etc. (FOSC du 24. 2. 1978, no 170, p. 2320). L'administrateur Ernest Carrel a démissionné; sa signature est radiée.

3 février 1981
Gneiting S.A. (Gneiting A.G.), à Givisiez, route Henri Stephan 2. Nouvelle société anonyme. Statuts du 30 janvier 1981. But: commerce, notamment commerce en gros, importation et exportation de bijoux de toute nature, de pierres précieuses et de métaux ainsi que la fabrication de bijoux. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Jacques Stephan, de Beurnevésin, à Fribourg, est unique administrateur avec signature individuelle.

3 février 1981
Sisav S.A., à Fribourg, importation, exportation de biens mobiliers, etc. (FOSC du 29. 6. 1979, no 149, p. 2092). Date de la dissolution: 23 janvier 1981. La société ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Sisav S.A. en liquidation,** par Walter Kleiss, président inscrit, nommé liquidateur avec signature individuelle. Les signatures des administrateurs Christian Chavaillaz et Michel Vipret sont radiées.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

3. Februar 1981
Buntschu-Curty Anna, in St. Ursen. Betrieb eines Autoverwertungsgeschäftes (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1973, S. 882). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Balsthal

2. Februar 1981
Paul Fluri, in Ramiswil, Gemeinde Mümliswil-Ramiswil, Hoch- und Tiefbaugeschäft (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1979, S. 1653). Einzelprokura wird erteilt an Stefan Jeker, von Mümliswil-Ramiswil, in Mümliswil.

3. Februar 1981
Sisyphos-Verlag AG, in Neuendorf; Führung eines Verlages usw. (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1977, S. 766). Der alleinige Verwaltungsrat Eugen Rauber wohnt nun in Neuendorf.

Büro Stadt Solothurn

3. Februar 1981
Otto Kofmehl AG, in Solothurn, Handel mit Rohstoffen, Abfällen und Rückständen (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1979, S. 2972). Paul Steiner, nun in Oberdorf SO wohnhaft, ist neu Vizedirektor und führt Kollektivunterschrift zu zweien. Seine Prokura sowie diejenigen von Johann Kuoni, Hugo Dürrenmatt und Paul Cajacob sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Robert Arn, von Grossaffoltern, in Obergösgen. Erwin Tschumi, Prokurist, wohnt nun in Rüttenen und Andreas-Robert Schulthess, Prokurist, in Ammannsegg.

3. Februar 1981
Metall AG, in Solothurn, Handel mit Metallen aller Art (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1979, S. 2972). Walter Werthmüller führt nun seine Kollektivunterschrift zu zweien als Direktor. Erwin Tschumi, Direktor, wohnt nun in Rüttenen.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

2. Februar 1981
Suter, Joerin AG, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1978, S. 2574). Prokura Rolf Meyer erloschen.

2. Februar 1981
Stefanie Pfister, in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 247 vom 21. 10. 1977, S. 3376). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

2. Februar 1981
Tawa, Schweizerischer Verband der Fabrikanten, Importeure und Agenten von Tapeten und Wandbelägen, in Basel, Verein (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1979, S. 1316). Die Unterschrift von Hans Schönholzer, Vorstandsvizepräsident, ist erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Andreas Mettauer, von Gipf-Oberfrick, in Basel, Vorstandsvizepräsident.

2. Februar 1981
Metinter AG, in Basel, Handelsgeschäfte auf dem Stahlsektor usw. (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1977, S. 3488). Domizil nun: Peter Merian-Strasse 45.

2. Februar 1981
Intercity Verwaltungs-AG, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1980, S. 868), mit Hauptsitz in Zürich. Dieter Herweijer, bisher Vizedirektor, zeichnet nun als Direktor zu zweien.

2. Februar 1981
Lamprecht Transport AG, in Basel (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1980, S. 1504). Prokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz neu: Erwin W. Schmidt, von Zürich, in Reinach BL, und Walter Schaub, von Ettingen, in Aesch BL.

2. Februar 1981
Difumonta AG, in Basel, Diffusion von Fabrikationsverfahren usw. (SHAB Nr. 185 vom 11. 8. 1975, S. 2206). Statutenänderung: 30. 1. 1981. Zweck nun: Import und Exportgeschäfte aller Art, Import, Raffinieren, Export und Transport von Rohöl, Kauf, Verkauf und Nutzung von Verfahren und Patenten aller Art im Zusammenhang mit der Ölindustrie, Industrie und Handel in allen Teilen der Welt mit festen, flüssigen und gasförmigen Brennstoffen aller Art, mit Erdöl und seinen Derivaten, Treibstoffen, Schmierölen, Schwerölen und verschiedenen Nebenerzeugnissen, Suche nach und Erlangung, Erwerb, Pacht, Abtretung, Ausbeutung und Erschliessung von Minen und Erdölfeldern und von deren Konzessionen in allen Ländern der Welt, Schaffung, Erwerb, Miete, Nutzung und Verkauf von Einrichtungen und Fabriken aller Art für die Destillation und das Raffinieren von festen, flüssigen oder gasförmigen Kohlenwasserstoffen und anderen Erzeugnissen und Stoffen, Schaffung, Erwerb, Miete und Nutzung von Transportmitteln aller Art für Erdöl und andere Erzeugnisse oder Stoffe auf dem See-, Fluss- oder Landweg, Lagerung, Verkauf und Gebrauch aller dieser Stoffe, Erzeugnisse und Nebenerzeugnisse. Die Gesellschaft kann Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs tätigen.

2. Februar 1981
CTC Equipment AG, in Basel, Ausrüstungsgegenstände usw. (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1980, S. 3840). Domizil nun: Missionsstrasse 64.

2. Februar 1981
Verein Studentische Wohnvermittlung (WoVe), in Basel (SHAB Nr. 135 vom 12. 6. 1980, S. 1999). Unterschriften Stefan Schuppli, Vorstandspräsident, sowie Hans Bickel, Simone Lang und Denise Buser, alle Vorstandsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: René Neuner, von und in Basel, Vorstandskassier (Mitglied), sowie Doris Fattinger, von und in Arlesheim, und Reto Rudolf Rieder, von Basel und Jenaz, in Reinach BL, beide Vorstandsmitglieder. Urs Gygli, bisher Vorstandsmitglied, zeichnet nun als Vorstandspräsident zu zweien.

2. Februar 1981
SI L'Archette B, bisher in Genf, Aktiengesellschaft (SHAB vom 13. 10. 1975, S. 2745). Statutenänderung: 1. 12. 1980. Sitz nun: Basel, St. Alban-Anlage 15, bei Pax-Anlage AG. Ursprüngliche Statuten: 9. 12. 1959. Zweck: Kauf, Verkauf, Bau, Vermietung, Umbau und Renovation von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann Handels-, Mobilien-, Liegenschafts- und Finanzgeschäfte tätigen, namentlich in Form von Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 55 000, voll liberiert; 55 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: André Guinand, von Chêne-Bourg, nun in Genf, Präsident, und Dr. Hans-Jörg Batz, von und in Basel (beide bisher), sowie Josef Künzli, von Aadorf, in Bubendorf, Sekretär (neu); alle mit Unterschrift zu zweien. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Heinrich Wessa, Sekretär; Unterschrift erloschen.

2. Februar 1981
Dimag AG Oberwil, bisher in Oberwil BL (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1975, S. 2237). Statutenänderung: 30. 1. 1981. Sitz nun: Basel, Kanonengasse 28. Ursprüngliche Statuten: 15. 7. 1974. Firma nun: **Dimag AG Basel.** Zweck: Handel mit sowie Fabrikation von elektrischen und elektronischen Apparaten, insbesondere von solchen zur Aufnahme und Wiedergabe von Bild und Ton. Grundkapital: Fr. 1 000 000, voll liberiert; 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Rudolf Spitzer, von und in Basel, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher), nun auch Direktor mit Einzelunterschrift, und Abraham Gesundheit, von und in Basel (bisher), nun mit Einzelunterschrift. Direktor mit Einzelunterschrift neu: Rolf Jeker, von Basel und Büsserach, in Breitenbach. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Klaus Hunziker; Unterschrift, auch als Direktor, erloschen.

2. Februar 1981
H. Glänzer, Baugeschäft, in Riehen, Gstaltenrainweg 73, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Johann genannt Hans Glänzer, deutscher Staatsangehöriger, in Riehen. Baugeschäft.

2. Februar 1981
TFE Transport AG, in Basel (SHAB Nr. 169 vom 22. 7. 1980, S. 2456). Prokura Wolfgang Hollinger erloschen.

2. Februar 1981
Orell Füssli Werbe AG, in Basel (SHAB Nr. 211 vom 9. 9. 1980, S. 2984). Domizil nun: Elisabethenanlage 7.

2. Februar 1981
A. Eggermann, in Basel, Waren aller Art (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1979, S. 2926). Über den Inhaber der Einzelfirma, Adolf Eggermann, wurde am 15. 1. 1981 der Konkurs erkannt.

2. Februar 1981
La Roche & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft, Bankgeschäft (SHAB Nr. 7 vom 12. 1. 1981, S. 96). Prokura Rudolf Schrepfer erloschen.

2. Februar 1981
Waldis Transport, in Basel (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1979, S. 2415). Firma: **Waldis Transporte.** Domizil nun: Vogesenstrasse 66.

2. Februar 1981
Tirtrans AG, in Basel, Transporte usw. (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1979, S. 577). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Karl Dürst, infolge Todes. Unterschrift, auch als Vizedirektor, erloschen.

2. Februar 1981
Interpool AG, in Basel, administrative und technische Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1979, S. 3452). Domizil nun: Missionsstrasse 64.

2. Februar 1981
Vetroglas AG, in Basel, Produkte der Glasbranche usw. (SHAB Nr. 251 vom 27. 10. 1971, S. 2614). Unterschrift Karl Pasche, Direktor, erloschen. Ernst Gautschi, Verwaltungsrat, wohnt nun in Biel-Benken.

2. Februar 1981
Airwick AG, in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1980, S. 644). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Gerard Joseph genannt Jay Berry und Frank W. Conkling. Unterschriften Hanspeter Bornhauser und Dr. Marcus Schreiber, beide Vizedirektoren, sowie Prokura Johannes E. Hardmeyer erloschen. Prokura zu zweien neu: Dr. Heinz Füeg, von Gänsbrunnen, in Liestal.

2. Februar 1981
Pescamar, Frau Bossert, in Basel, Klingentalstrasse 53, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Clara Ursula Bossert, von und in Basel, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift: Urs Bossert, von und in Basel. Handel mit Fischen und Meeresfrüchten sowie Tiefkühlprodukten en gros.

2. Februar 1981
EDP-Interconsult AG, in Basel, Beratung auf dem Gebiet der Organisation usw. (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1980, S. 216). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Wolfgang Jahn, Präsident; Unterschrift erloschen. Walter Plattner, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratsvizepräsident und Geschäftsführer einzeln. Prokura zu zweien neu: Ursula Buoite, von Biel BE, in Heimberg.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

3. Februar 1981
Avia Service Esther Thommen, in Augst, Betrieb einer Tankstelle und eines Kiosks (SHAB Nr. 15 vom 21. 1. 1981, S. 212). Die Firmainhaberin heisst Esther Thomann (nicht Thommen). Die Firma lautet somit: **Avia Service Esther Thomann.**

3. Februar 1981
Basilio Angioletti, in Aesch BL, Weidenring 34, neue Einzelfirma. Inhaber: Basilio Angioletti, von und in Aesch BL. Carrosserie- und Autospenglerei.

3. Februar 1981
Hans Stohler & Sohn, Mech. Werkstatt und Apparatebau, in Binningen, mechanische Werkstatt, Verkauf von Rasenmähern und Service (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1971, S. 813). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Hans Stohler-Güdemann aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom bisherigen Gesellschafter Markus Stohler-Schütz, von Ziefen, in Binningen, im Sinne von Art. 579 OR weitergeführt. Firma nun: **Markus Stohler Rasenpflegemaschinen.** Geschäftsnatur neu: Verkauf und Service von Rasenpflegemaschinen.

3. Februar 1981
KDR Treuhand Kurt Krattinger, in Reinach BL, Ettingerstrasse 47, neue Einzelfirma. Inhaber: Kurt Krattinger-Dominguez, von Düdingen, in Reinach BL. Betrieb eines Treuhandbüros.

3. Februar 1981
Pau Hana Travel Service, Henri Walser, in Pratteln, Betrieb eines Reisebüros (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1977, S. 3555). Diese Einzelfirma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

3. Februar 1981
Autosattlerei Ruchfeld Thüring & Borgeaud, in Münchenstein, Emil-Frey-Strasse 81a, neue Kollektivgesellschaft. Beginn: 1. Januar 1981. Gesellschafter mit Kollektivunterschrift zu zweien: Markus Thüring, von Ettingen, und André Borgeaud, von Basel, beide in Münchenstein. Betrieb einer Autosattlerei.

3. Februar 1981
Ferntour Reisen Näger & Co, bisher in Basel, Reisebüro. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1979, S. 1408). Der Sitz wurde nach Oberwil BL, Mühlegasse 6, verlegt. Gesellschafter sind: Urban Näger und Roland Näger, beide von Oberwil BL, in Basel. Die Gesellschaft hat am 1. Januar 1979 begonnen. Reisebüro.

3. Februar 1981
Theodor Christ AG, in Aesch BL, Handel mit und Vertretung von Chemikalien und Rohstoffen für alle Industrien usw. (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1979, S. 3088). Der bisherige Prokurist Christoph Schicktanz ist nun Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien. Seine Prokura sowie diejenige von Max Aeschi sind erloschen.

3. Februar 1981
Rud. Meier Immob AG, bisher in Arlesheim, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften sowie Beteiligung an andern Unternehmungen (SHAB Nr. 109 vom 13. 5. 1975, S. 1293). Statutenänderung: 29. Januar 1981. Sitz neu: Bottmingen, Baslerstrasse 53.

3. Februar 1981
Sindent Aktiengesellschaft für industrielle Unternehmungen, in Binningen, Beteiligung an und Finanzierung von industriellen Unternehmungen aller Art usw. (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1971, S. 1006). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 11 vom 16. 1. 1981, S. 161) von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft gelöscht.

3. Februar 1981
Tarag Service AG, in Birsfelden, Übernahme und Ausführung von Aufträgen über Revisionen und Tankanlagen usw. (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1979, S. 2476). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 15 vom 21. 1. 1981, S. 211) von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft gelöscht.

3. Februar 1981
Trans Maritime AG, Internationale Transporte (Trans Maritime SA, Transports Internationaux) (Trans Maritime Ltd, International Freight Forwarders), bisher in Basel (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1980, S. 3588). Statutenänderung: 6. Januar 1981. Sitz nun: Birsfelden, Rheinfelderstrasse 12. Zweck: Ausführung von internationalen Transporten im In- und Ausland, insbesondere auf dem Seeweg. Vornahme von Verzollungen und Lagerungen, sowie Erwerb der hierzu notwendigen Transportmittel und Grundstücke. Ursprüngliche Statuten: 27. Januar 1972, letztmals geändert: 29. Oktober 1979. Aktienkapital: Fr. 400 000, voll liberiert; 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Besonderer Vorteil gemäss Art. 628 Abs. 3 OR: Statutarisch umschriebenes Vorrecht beim Bezug neu auszugebender Aktien. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Fritz Bernhard Walliser, von Reigoldswil, in Pfeffingen, Präsident mit Einzelunterschrift, auch als Direktor; Hansruedi Hofer, von Basel, in Füllinsdorf, mit Einzelunterschrift; Dr. Armin Meyer, von Muttenz, in Münchenstein, ohne Unterschrift; Jean-Rodolphe Rätz, von Ruppoldsried, in Genf, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Alfred Schmid, von und in Basel, dessen Prokura erloschen ist. Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Plinio Costeggioli, von Basel, in Biel-Benken. Kollektivprokura zu zweien: Rolf Krause, deutscher Staatsangehöriger, in Reinach BL, und Harry Braginsky, von Les Breuleux, in Basel. Kollektivprokura zu zweien neu: Werner Ritter, von Eptingen, in Therwil, und Anita Streit, von Köniz, in Basel.

3. Februar 1981
Hersberger AG, Innenausstattungen, in Muttenz (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1973, S. 79). Aus dem Verwaltungsrat infolge Todes ausgeschieden: Ernst Hersberger, Präsident; Unterschriften erloschen. Das bisherige, nun einzige Mitglied des Verwaltungsrates Richard Hersberger zeichnet weiterhin mit Einzelunterschrift. Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift: Hedwig Hersberger-Wucherer, von Muttenz und Tenniken, in Muttenz. Kollektivprokura zu zweien neu: Hansrudolf Wegmüller, von Walkringen, in Muttenz. Prokura Manfred Gasser erloschen.

3. Februar 1981
Hans Meister AG, Holzimport, in Muttenz (SHAB Nr. 90 vom 19. 4. 1974, S. 1043). Rechtsdomizil neu: Wildensteinerstrasse 21, bei Benone & Co. Verwaltungsdomizil: Reinach BL, Thiersteinerstr. 20.

3. Februar 1981
Record Service AG, in Pratteln, Ton- und Bildträger usw. (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1978, S. 2416). Kollektivprokura zu zweien neu: Hans Ruedi Gaugler, von und in Nuglar-St. Pantaleon.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

3. Februar 1981
Transkontinent Holding AG, in Wil (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1979, S. 3338). An der Generalversammlung vom 27. Januar 1981 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache. Die Prokura von Hans Rudolf Steinegger ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Jürg Kuhn, von Uetikon am See, in Zürich.

3. Februar 1981
Allgemeine Plakat Gesellschaft, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1980, S. 3040), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Urs Bleiker, von Ebnat-Kappel, in Genf. Das Verwaltungsratsmitglied Giles Colomb wohnt nun in Chêne-Bougeries.

3. Februar 1981
Coyarn AG, in Haag, Gemeinde Sennwald, Herstellung von Garn usw. (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1979, S. 368). Franz Dieter Bertheau, Direktor, wohnt nun in Schaan (FL).

3. Februar 1981
Niederer AG, in Altstätten (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1978, S. 2549) und Zweigniederlassung in Heerbrugg, Gemeinde Au (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1978, S. 3008), gewerbsmässige Erstellung von Hoch- und Tiefbauten aller Art usw. Hugo Kaufmann, Mitglied des Verwaltungsrates, führt anstelle der Kollektivnun Einzelunterschrift. Die Prokura von Alex Sieber ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Walter Haltiner, von und in Oberriet.

3. Februar 1981
Revisa Treuhand A.G., Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1979, S. 1030), mit Hauptsitz in Zug. Kollektivunterschrift zu zweien, weiterhin beschränkt auf die Zweigniederlassung, wurde erteilt an Reinhard Lenz und Hans Wey, beide nun Vizedirektoren, ihre Prokuren sind erloschen; sowie Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf die Zweigniederlassung, an Josef Schöpfer, von Escholzmatt, in Bühler.

3. Februar 1981
Vlesia AG, in Mörschwil, Fabrikation von und Handel mit Zellulose-Produkte usw. (SHAB Nr. 211 vom 9. 9. 1980, S. 2984). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Rolf Oberholzer, von Goldingen, in Herisau.

3. Februar 1981
Fritz Finger AG, in Lüchingen, Gemeinde Altstätten, Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1979, S. 660). Fritz Finger-Keel, Präsident, und Max Finger-Rohner, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnen nun in Altstätten.

3. Februar 1981
Fritz Finger AG, Zweigniederlassung Rebstein, in Rebstein, Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1979, S. 660), mit Hauptsitz in Lüchingen, Gemeinde Altstätten. Fritz Finger-Keel, Präsident, und Max Finger-Rohner, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnen nun in Altstätten.

3. Februar 1981
Otto Nef Handels AG, in Zuckenriet, Gemeinde Niederhelfenschwil, in Konkurs (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1976, S. 159). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Wil vom 31. Dezember 1980 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Nachdem keine Geschäftstätigkeit mehr ausgeübt wird, wird die Firma von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

3. Februar 1981
Eugen Dietrich, in St. Margrethen, Betrieb des Bahnhofbuffets (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1975, S. 3066). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

3. Februar 1981
Arthur Dionisio, Nachf. v. F. Boppart, in St. Gallen, Handel mit Manufakturwaren (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1968, S. 432). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

3. Februar 1981
Andreas Eggenberger, in Grabs, Dachdeckergeschäft, Eternit-Depot (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1965, S. 519). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

3. Februar 1981
Clemens Kühnis, Bäckerei u. Conditorei, in Widnau (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1947, S. 3336). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

3. Februar 1981
Schwendener Alex, in Sevelen, Betrieb des Restaurants Bahnhof (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1978, S. 3617). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

3. Februar 1981
Areg-Vertrieb Margrit Kuhn, in Gebertingen, Gemeinde Ernetschwil, in Konkurs (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1977, S. 1524). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Unterrheintal vom 23. Januar 1981 wurde das Konkursverfahren geschlossen. Die Firma wird daher von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

Graubünden – Grisons – Grigioni

3 febbraio 1981
Ilias S.A., in Coira, partecipazioni (FUSC del 1. 3. 1972, n. 51, p. 534). Atto pubblico del 23 gennaio 1981: Scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale **Ilias S.A. in liquidazione,** dalla liquidatrice unica Fidinam Fiduciaria S.A., in Lugano, con firma singola. La firma dell'amministratore unico Giovanni Keller è estinta. Recapito di liquidazione: c/o Fidinam Fiduciaria S.A., via Pioda 14, 6900 Lugano.

3 febbraio 1981
Sunrise S.A., in Roveredo, beni mobili ed immobili (FUSC del 16. 3. 1973, n. 63, p. 716). Atto pubblico del 22. 12. 1980: Scioglimento della società. Liquidazione terminata. Radiazione sospesa mancando il consenso delle autorità fiscali.

3. Februar 1981
Calanda Getränke, in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 7. 7. 1975, S. 1871). Dr. Hans Niggli, Präsident, ist nun aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Reto Cottinelli, Vizepräsident, ist nun Präsident und zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

3. Februar 1981
Calanda Holding Chur, in Chur, Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 16. 9. 1980, S. 3057). Dr. Hans Niggli, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Reto Cottinelli, Mitglied, ist nun auch Delegierter und zeichnet kollektiv zu zweien wie bisher. Neues Mitglied und zugleich Präsident ist Dr. Heinz Rudolf Wuffli, von Rothrist, in Zumikon; er zeichnet kollektiv zu zweien.

3. Februar 1981
Calanda Bräu, in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1980, S. 82). Dr. Hans Niggli, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Christian Jost, Vizepräsident, ist nun Präsident; Dr. Heinz Rudolf Wuffli, Mitglied, nun Vizepräsident; sie zeichnen kollektiv zu zweien wie bisher. Neue Mitglieder: Dr. Ettore Tenchio, von Verdabbio, in Chur, und Dr. Hans Guyan, von Fideris, in Chur; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Die Prokura von Urs Notter ist erloschen.

3. Februar 1981
Albert Maier AG, in Malans. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 5. Januar 1981. Zweck: Ausführung sämtlicher Architekturarbeiten. Sie kann Grundstücke erwerben und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 5. Januar 1981 übernimmt die Gesellschaft von der nicht eingetragenen Einzelfirma Albert Maier, Architekturbüro, Malans, das Geschäft mit Aktiven und Passiven, gemäss Übernahmebilanz per 31. Dezember 1979, wonach die Aktiven Fr. 181 832.20 und die Passiven Fr. 89 994.75 betragen. Vom Aktivenüberschuss von Fr. 91 837.45 werden Fr. 50 000 an das Aktienkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Albert Maier, von Zizers, in Malans. Domizil: c/o Albert Maier, Bungertrechti, 7208 Malans.

3. Februar 1981
Parkhaus Flims AG, in Flims, Erstellung und Betrieb des Parkhauses (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1978, S. 3773). Christian Durisch ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hannes Giger, Vizepräsident; Andrea Klainguti, Jeremias Meiler, Anton Capaul, Rudolf Hitz, Albert Brunner, alle bisher kollektiv zu zweien zeichnend, und neues Mitglied Walter Bolliger, von Küttigen, in Chur, Präsident, zeichnen nun kollektiv zu zweien mit einem weiteren Mitglied.

3. Februar 1981
Prasüras S.A., in Zuoz, Liegenschaften (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1960, S. 3039). Öffentliche Urkunde vom 29. Dezember 1980: Auflösung der Gesellschaft. Liquidation unter der Firma: **Prasüras S.A. in Liquidation,** durch den einzigen Liquidator: Flury Grass, von Klosters-Serneus und Samedan, in Samedan; er zeichnet einzeln. Christian Stoffel, einziger Verwaltungsrat, ist infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

3. Februar 1981
J. Reith, in Sils im Domleschg. Inhaber: Jakob Reith, von Fideris, in Sils im Domleschg. Architektur und Generalbau, Hauptstrasse 6, 7499 Sils im Domleschg.

3. Februar 1981
Transatlantica Handels- und Finanz-Gesellschaft AG, in Liq., in Chur, Verwaltungen und Vermögenswerte usw., aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 21. 10. 1980, S. 3437). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird gelöscht.

3. Februar 1981
Gertrud Gerstl, in Davos, Betrieb des Restaurants Central (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1979, S. 1301). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Max Gerstl», in Davos.

3. Februar 1981
Max Gerstl, in Davos. Inhaber: Max Gerstl, von Arvigo, in Davos Platz. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Gertrud Gerstl», in Davos. Betrieb des Restaurants Central. Promenade 102, 7270 Davos.

3. Februar 1981
Figa AG, in Chur, Finanzierungen usw. (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1980, S. 305). Ernst Schlup, Präsident, und Dr. Hans Jürg Tarnutzer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Die Gesellschaft ist gegenwärtig ohne Verwaltungsorgan.

3. Februar 1981
Grilon S.A., in Domat/Ems, Grilonprodukte usw. (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1979, S. 3751). Walter Rammer, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Christoph Blocher, Mitglied, ist nun Präsident, und Karl Imhof, Mitglied, nun Vizepräsident; sie zeichnen kollektiv zu zweien wie bisher. Neuer Vizedirektor ist Hans Albert Pfäffli, nun in Felsberg; er zeichnet kollektiv zu zweien; seine Prokura ist erloschen. Neue Kollektivprokura zu zweien: Peter Treuthardt, von Zweisimmen, in Flims Waldhaus. Die Prokuren von Andreas Brügger, Silvio Pozzoli und Werner Abbühl sind erloschen.

Aargau – Argovie – Argovia

3. Februar 1981
J. + Ch. Schürch, in Biberstein, Kirchbergstrasse 4, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 1. 1981. Gesellschafter: Jakob Schürch und Christian Schürch, beide von Seeberg, in Biberstein. Übernahme der Aktiven und Passiven des im Handelsregister nicht eingetragenen Geschäftes von Christian Schürch, in Biberstein. Malergeschäft.

3. Februar 1981
Hewi-Music-Shop AG, in Aarau, Tonträger usw. (SHAB Nr. 67 vom 20. 3. 1980, S. 917). Geschäftsadresse: Kronengasse 1.

3. Februar 1981
Burkart Holzbau AG, in Auw (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1976, S. 1978). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Guido Burkart, Vizepräsident; Unterschrift erloschen. Jakob Burkart, bisher Präsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

3. Februar 1981
Tambo-Sport AG, in Birrwil, Tennis-Sportanlagen usw. (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1978, S. 190). Francis Frey, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Aarau.

3. Februar 1981
Bank Aufina, in Brugg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1980, S. 869). Prokura zu zweien für das Gesamtunternehmen neu: Hugo Gehri, von Seedorf, in Riniken, und Walter Pfister, von Trachselwald, in Uetendorf. Hans Hodel, Prokurist, wohnt nun in Lupfig.

3. Februar 1981
Rollstar AG, in Egliswil, Maschinen usw. (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1978, S. 258). Prokura zu zweien neu: Judith Gloor, von Birrwil, in Oberentfelden.

3. Februar 1981
Wimag, AG für integrale Ueberwachungsanlagen, in Rohr (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1980, S. 3840). Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Hans Heinrich Zweifel, von Linthal und Basel, in Basel.

3. Februar 1981
R. Woodtli AG, in Strengelbach, Autoreparaturwerkstätte usw. (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1979, S. 2226). Unterschrift Herbert Kalt und Prokura Frieda Woodtli erloschen.

3. Februar 1981
Tovesa AG, in Küttigen, Bielweg 3, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 7./30. 1. 1981. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Haushaltartikeln und Textilien. Grundkapital: Fr. 60 000, voll liberiert, 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Enrico Sperb, von Wädenswil, in Schönenberg ZH, mit Einzelunterschrift. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Paul Krieg, von Wohlen bei Bern, in Opfikon.

3. Februar 1981
Aarauear, in Aarau, Fahrzeugfabrikation usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 11. 9. 1980, S. 3008). Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Martin Koenig, von Basel und Aarau, in Aarau.

3. Februar 1981
Immor-Immobilien AG Aarau, in Aarau (SHAB Nr. 293 vom 13. 12. 1972, S. 3198). Domizil nun: Igelwald 4, bei Brillen-Haus AG.

3. Februar 1981
Rest. Kloosbrünneli Frau Verena Strasser-Vogel, in Aarburg, Oltnerstrasse 162, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Verena Strasser, von Benken ZH, in Aarburg, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Ferner führt Einzelunterschrift: Robert Strasser, von Benken ZH, in Aarburg, Restaurant.

3. Februar 1981
Karl Gisi AG, in Dottikon, Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1978, S. 1766). Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Maria Gisi, von Niedergösgen, in Dottikon. Karl Gisi, bisher Mitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln. Geschäftsadresse nun: Hendschikerstrasse 14.

3. Februar 1981
Sutter Vertriebsgesellschaft & Co, in Mellingen, Unterhaltungselektronik usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1980, S. 786). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Kurt Sutter, Gesellschafter, neu: Roland Siegrist, von Meisterschwanden, in Mellingen. Firma nun: **Radio Gsell & Siegrist.** Geschäftsnatur nun: Verkauf und Reparatur von Radio-, TV-, Hi-Fi- und Haushaltgeräten. Geschäftsadresse nun: Stetterstrasse 1.

3. Februar 1981
Cardinal Brauerei Rheinfelden AG, in Rheinfelden (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1980, S. 2905). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Guido Hunziker; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Henri Ruelle, belgischer Staatsangehöriger, in Marly.

3. Februar 1981
R. Sturzenegger, in Stetten, Klosterfeldweg 382, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rolf Sturzenegger, von Reute, in Stetten AG. Ferner führt Einzelunterschrift: Angela Sturzenegger, von Reute, in Stetten AG. Zahntechnisches Labor.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

2. Februar 1981
Minigolf Sangen AG, in Weinfelden. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 28. Januar 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Förderung des Minigolf-Sportes, insbesondere durch Erstellung und Betrieb einer Minigolf-Halle. Sie kann auch im Rahmen des Geschäftszweckes Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 200 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das SHAB. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Walter Studer, von Lengwil, Gemeinde Oberhofen bei Kreuzlingen, in Weinfelden, als Präsident; Bruno Bongetta, von und in Weinfelden; Fredy Lüthy, von Stettfurt, in Weinfelden, und Ernst Thalmann, von Wiezikon, in Weinfelden, als Mitglieder. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Marktplatz 12, 8570 Weinfelden, c/o Ernst Thalmann Treuhand- & Verwaltungs AG.

2. Februar 1981
Heinz Rutishauser, Metzgerei, in Lommis (SHAB Nr. 93 vom 22. 4. 1976, S. 1090). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erlosehen. Die Aktiven und Passiven werden von der Nachfolgefirma «Maute & Co. Sunneberg-Metzgerei», in Lommis, übernommen.

2. Februar 1981
Maute & Co. Sunneberg-Metzgerei, in Lommis. Unter dieser Firma sind Hansruedi Maute, von Dünnershaus, in Lommis, und Lilo Rutishauser-Maute, von Oberwangen, in Lommis, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. August 1980 ihren Anfang nahm. Sie übernimmt die Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Heinz Rutishauser, Metzgerei», in Lommis. Die beiden Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Metzgerei, Fleischhandel. 9506 Lommis.

2. Februar 1981
H. Michel, in Frauenfeld, Restaurant Walhalla (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1946, S. 3592). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

2. Februar 1981
Frau T. Michel, in Frauenfeld. Firmainhaberin ist Therese Michel, von Grindelwald, in Frauenfeld, Betrieb des Restaurants Walhalla. Grabenstrasse 23, 8500 Frauenfeld.

2. Februar 1981
M. Dietrich Musikagentur, in Frauenfeld, Firmainhaber ist Manfred Dietrich, von Eggersriet, in Frauenfeld, Vermittlung von Artisten, Künstlern und Musikern. Schaffhauserstrasse 34, 8500 Frauenfeld.

2. Februar 1981
Fotoatelier Manfred Rüedi, in Steckborn. Firmainhaber ist Manfred Rüedi, von Dierikon, in Steckborn. Fotoatelier. Seestrasse 112, 8266 Steckborn.

2. Februar 1981
H. R. Markwalder, Gartenbau, in Schmidshof, Gemeinde Oppikon. Firmainhaber ist Hans-Rudolf Markwalder, von Würenlos, in Schmidshof, Gemeinde Oppikon. Gartenbau. 9501 Schmidshof.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

3 febbraio 1981
Ferriere Cattaneo S.A., in Giubiasco, ferreria, ecc. (FUSC del 10. 4. 1979, n. 84, p. 1133). Franco Masoni, dimissionario, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Massimo Pini, da Biasca in Gerra (Gambarogno), è nominato membro con firma collettiva a due. Hans Jörg Rutz, da Buchs in Sementina, è nominato procuratore con firma collettiva a due.

3 febbraio 1981
Zoppis Italo, in Bellinzona, macelleria-salumeria (FUSC del 18. 11. 1954, n. 270, p. 2947). Ditta radiata per cessione del commercio.

3 febbraio 1981
Cariola Virgilio, in Bellinzona. Titolare della ditta è Virgilio Cariola, da Russo in Bellinzona. Macelleria-salumeria. Recapito: via G. Motta.

Ufficio di Lugano

3 febbraio 1981
Dema Wirtschaftskontor A.G., precedentemente a Baden, commercio di licenze, ecc. (FUSC del 16. 5. 1980, n. 113, p. 1661). Nuova sede: Lugano, via Maggio 13. Lo statuto originale del 1. 4. 1980 è stato modificato: 2. 2. 1981. Scopo: il commercio come pure l'amministrazione e lo sfruttamento di patenti e licenze, l'acquisto e la vendita di oggetti di valore e di metalli preziosi, la partecipazione ad affari commerciali e la consulenza aziendale. La società può acquistare terreni e partecipare ad altre imprese. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, amministratrice unica con firma individuale è: Margrit Caecilia Häfeli-Steffen, da Seengen in Riva San Vitale. Ernst Häfeli, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. La società è inoltre vincolata dalla firma individuale di: Alfred Dostal, di nazionalità germanica in Bad Reichenhall (D), ed Erika Maria Dostal, di nazionalità austriaca in Vienna, direttori.

3 febbraio 1981
Artefide S.A., in Lugano, via Nassa 56 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 30. 1. 1981. Scopo: acquisto, vendita e commercio in genere di opere, libri e oggetti d'arte moderna ed antica, allestimento di perizie d'arte, esecuzione di restauri, importazione ed esportazione di tali opere, oggetti e libri. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: Giovanni Grosselli, di nazionalità italiana in Lugano, presidente; Fabio Maspoli, da Coldrerio in Novazzano, membro; Teresita Arnaboldi, da Morbio Inferiore in Novazzano, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e collettiva a due dei membri.

3 febbraio 1981
Mikaus S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 9. 11. 1973, n. 263, p. 3003). Fiorenzo Perucchi, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Paul Moritz Scheidegger, da e in Berna. Nuovo recapito: via Pretorio 7, c/o avvocato Franco Felder.

3 febbraio 1981
Istituto Editoriale Moderno S.A., in Breganzona, pubblicazioni, ecc. (FUSC del 2. 7. 1980, n. 152, p. 2237). Federico Lanz, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due è: Claudia Reichmuth, da Svito in Breganzona.

3 febbraio 1981
Lyco Trading Corporation, precedentemente a Buchs SG, commercio in genere, ecc. (FUSC del 4. 8. 1976, n. 180, p. 2250). Nuova sede: Vezia, via San Martino, c/o Marily Roth. Nuova ragione sociale: **Lysta Dent Trading S.A.** Nuovo scopo: commercio con merci di ogni natura, in particolare con prodotti farmaceutici e odontotecnici, così come partecipazione ad altre imprese. Essa può inoltre amministrare e sfruttare brevetti così come finanziare ricerche e scoperte. Lo statuto originale del 3. 10. 1972 è stato modificato: 9. 1. 1981. Capitale: fr. 50 000, diviso in 500 azioni al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratrice unica con firma individuale è: Marily Roth, da Basilea in Vezia. Dott. Peter Weisser, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta.

3 febbraio 1981
Tradis S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 28. 7. 1980, n. 174, p. 2522). Nuova ragione sociale: **Kern, Bordoni & Co. S.A.** Nuovo scopo: l'amministrazione di società, la consulenza societaria e fiscale, la revisione di società, l'amministrazione e gestione di patrimoni di qualsiasi natura, la partecipazione ad ogni impresa avente scopo o fine analogo. Statuto modificato: 2. 2. 1981. Emanuele Kern, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Aldo Kern, da Basilea in Carabbia, presidente; Giovanni Bordoni, da Gandria in Origlio, membro, entrambi con firma individuale. Nuova recapito: cia S.Balestra 12.

3 febbraio 1981
Mareneo e figli, in Lugano, officina autoelettrica, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 1. 9. 1965, n. 203, p. 2722). Il socio Edoardo Marenco è uscito dalla società. La società continua l'attività sotto la nuova ragione sociale: **Mareneo Mauro e Piergiorgio,** in Lugano, tra i soci Mauro Marenco, da Lugano in Pregassona, e Piergiorgio Marenco, da ed in Lugano, entrambi con firma individuale. Scopo: officina autoelettrica.

3 febbraio 1981
Ernst Häsler, in Lugano, via delle Scuole 10. Titolare: Ernst Häsler, da Bönigen in Pregassona. Amministrazioni immobiliari per conto di terzi.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

3 février 1981
S.I. Villars – La Roche S.A., à Villars, commune d'Ollon (FOSC du 28. 11. 1980, p. 3893). Statuts modifiés le 29 janvier 1981. L'administration de la société est confiée à un conseil d'un ou de plusieurs membres.

Bureau de Cossonay

3 février 1981
W. Ueltschi, à L'Isle, commerce de bois (FOSC du 1. 8. 1958, p. 2095). La raison sociale est radiée par suite de remise de commerce.

3 février 1981
J. C. Ueltschi, à L'Isle. Le titulaire est Jean-Claude Ueltschi, de Därstetten, à La Coudre, commune de L'Isle. Transports de bois.

Bureau d'Echallens

3 février 1981
Dee Engineering S.A., à Morrens (FOSC du 14. 3. 1980, p. 846). Edward-Dick de Beaufort, d'origine tchèque, à Lausanne, a été désigné comme fondé de procuration. Il engage la société par sa signature collective à deux avec l'un des administrateurs.

Bureau de Lausanne

3 février 1981
Edition et diffusion Guy Marti, à Lausanne, chemin du Calvaire 9. Titulaire: Guy Marti, de Corsier-sur-Vevey, à Lausanne. Edition et diffusion de livres.

3 février 1981
Grands Magasins Innovation S.A., à Lausanne (FOSC du 6. 11. 1980, p. 3633). La société est également engagée par la procuration collective à deux d'André Chopard, de Reconvilier, à La Tour-de-Peilz, et Jean-Daniel Vité, de Satigny, à Pully.

3 février 1981
S.I. En Treshuit A S.A.
S.I. En Treshuit B S.A.
à Pully, opérations immobilières (FOSC du 29. 12. 1980, p. 4183). La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs Francis Fontanellaz (inscrit), nommé président; Pierre-Vincent Gamboni, d'Augio, à Pully, et Cyrille Mertenat, de Soyhières, à Pully, secrétaire.

3 février 1981
Coordination S.A., à Lausanne, activités dans le domaine de l'architecture (FOSC du 27. 5. 1975, p. 1447). Statuts modifiés le 23 janvier 1981. Nouvelle raison sociale: **Calorim S.A.** Nouveau but: opérations immobilières; commerce de combustibles. Les 100 actions nominatives de fr. 500 formant l'entier du capital sont converties en 100 actions au porteur de fr. 500. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs Michel Pignolet (inscrit), nommé président, et Luc Luginbühl, de et à Mies, secrétaire.

3 février 1981
Continentour Location de vacances S.A., à Lausanne (FOSC du 3. 5. 1973, p. 1255). Statuts modifiés le 23 janvier 1981. Nouvelle raison sociale: **Coordination S.A.** Nouveau but: commerce, promotion, administration et gestion de biens mobiliers et immobiliers et, en particulier, la coordination de telles opérations. Les 300 actions nominatives de fr. 500 formant l'entier du capital sont converties en 300 actions au porteur de fr. 500. Les 39 bons de jouissance nominatifs, sans valeur nominale, sont annulés.

3 février 1981
Ensemble institut video-matrimonial, Nadia Djellout, à Pully, avenue des Roses 24. Titulaire: Nadia Dejellout, de France, à Pully. Agence matrimoniale utilisant, notamment, un système de videocassettes.

3 février 1981
CNB S.A., à Lausanne, chemin de la Fauvette 7. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 29 janvier 1981. But: fabrication et commerce de parfums, produits cosmétiques et de toilette, ainsi que leurs accessoires. Capital: fr. 51 000, divisé en 51 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Fred Lévy, de France, au Mont-sur-Lausanne, président; Ronald Lévy, de France, à Lausanne, secrétaire, tous deux avec signature individuelle: Paolo Schinasi, de et à Lausanne; Georges Typaldos, de et à Lausanne, et Marcel Argi, de et à Lausanne; ces trois derniers sans signature.

3 février 1981
S.I. Verney, en liquidation, à Lausanne, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 17. 9. 1979, p. 2974)
S.I. Plachamp S.A. en liquidation, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 7. 8. 1979, p. 2529)

La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

3 février 1981
VNR Electronique S.A., à Lausanne (FOSC du 1. 2. 1978, p. 325). Le capital de fr. 51 000 est actuellement entièrement libéré.

3 février 1981
Grainstar S.A., à Lausanne, commerce de produits agricoles, denrées alimentaires et fourragères (FOSC du 30. 1. 1979, p. 303). Henri Stern n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le président et délégué Raymond Dumoulin reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

3 février 1981
Sogest S.A., à Lausanne, gérance, acquisition, vente et exploitation de biens (FOSC du 12. 5. 1980, p. 1606). Nouvelle adresse: 2, place Pépinet. La société est également engagée par la procuration individuelle de Martina Friesen, des Pays-Bas, à Lausanne.

3 février 1981
Auguste Delvecchio Couleurs et Vernis S.A., à Lausanne (FOSC du 8. 10. 1975, p. 2707). Curt Dold est seul administrateur et non président et délégué comme publié (rectification de l'inscription publiée dans la FOSC du 19. 9. 1975, p. 2550). La procuration de Gottlieb Thomas Renz est éteinte.

3 février 1981
Finlincoln S.A. succursale de Lausanne, à Lausanne (FOSC du 31. 12. 1980, p. 4217), opérations commerciales, financières et fiduciaires, avec siège principal à Coire. Nouvelle adresse: rue Cheneau-de-Bourg 10.

3 février 1981
«Socora» René Suter, à Lausanne, bureau d'étude en génie civil (FOSC du 18. 7. 1975, p. 1987). Nouvelle adresse: avenue du Léman 37.

3 février 1981
Textilex S.A., à Lausanne, commerce de produits textiles (FOSC du 7. 11. 1972, p. 2883). La procuration de Jacques Gani et Edwin Gani est éteinte.

3 février 1981
La Commerciale S.A., à Lausanne, opérations commerciales dans le domaine des textiles (FOSC du 13. 8. 1979, p. 2597). Edwin Gani n'est plus administrateur; sa signature est radiée. La procuration de Jacques Gani est éteinte. La société est également engagée par la signature individuelle de l'administrateur Lucien Gani, de et à Lausanne, secrétaire, et du fondé de procuration Bernard Piaget, de Lausanne, à Chéserex.

3 février 1981
Gefid S.A., à Lausanne, opérations fiduciaires (FOSC du 21. 11. 1980, p. 3822). Statuts modifiés le 2 février 1981. Nouvelle raison sociale: **Jurifin S.A.** Nouveau but: activités en matière de gestion, conseil et financement. Les 100 actions nominatives de fr. 500 formant l'entier du capital sont converties en 100 actions au porteur de fr. 500. Pierre-Alain Charpié et Rémy Balli ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Seule administratrice avec signature individuelle: Christiane Pfauti, de Genève, à Lausanne.

3 février 1981
Le Laurier S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 20. 4. 1978, p. 1227). Claude Cagna n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Charles Kaeslin, de Beckenried, à Lausanne. Nouvelle adresse: chemin de la Grangette 67 (chez Charles Kaeslin).

3 février 1981
Eurica, Société d'Investissement, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 17. 9. 1980, p. 3072). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Thierry de Haller, de Pully, à Lausanne.

3 février 1981
Locafrance International Leasing, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 6. 6. 1980, p. 1930). La société est également engagée par la signature individuelle du directeur Alphonse Clément, de France, à Pully.

3 février 1981
Angelo et Franca Corrente, à Lausanne, avenue de Béthusy 27. Société en nom collectif commencée le 1er octobre 1980. Associés: Angelo Corrente et Franca Corrente, tous deux d'Italie, à Lausanne. Café, restaurant et pizzeria à l'enseigne «Café-restaurant de Béthusy».

3 février 1981
Gino Colpo, à Lausanne, avenue d'Echallens 121. Titulaire: Gino Colpo, d'Italie, à Lausanne. Café-restaurant à l'enseigne «Café-Restaurant de Valency».

Bureau d'Orbe

2 février 1981
L. Mattei, à Baulmes. Le chef de la maison est Lorenzo fils d'Ermilio Mattei, de nationalité italienne, à Baulmes. Exploitation d'un garage, achat et vente de voitures, cycles et motos. Chemin Neuf.

Bureau du Sentier (district de la Vallée)

3 février 1981
R. Zahnd, précédemment à Genève (FOSC du 2. 7. 1979, p. 2115) a transféré son siège au Brassus, commune du Chenit, route de la Gare 12. Le titulaire est Roland Zahnd, de Guggisberg, à L'Orient, commune du Chenit. Atelier de petite mécanique.

Bureau de Vevey

3 février 1981
Progera S.A., à Montreux. Nouvelle société anonyme selon statuts du 30 janvier 1981. But: Affaires immobilières, représentation d'assurances. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré et divisé en 100 actions nominatives de fr. 500. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Roger Ulrich, de Saint-Ours, à Blonay, est président. Roger Liechti, de Lauperswil, à Montreux, est membre. Signature individuelle de chaque administrateur. Procuration collective à deux est conférée à Jacqueline Vidoz, de Colombier VD, à Montreux. Bureau: rue du Théâtre 9.

3 février 1981
C. Fuchs, à Vevey. Titulaire: Claude Fuchs, de Remigen, à Vevey. Décoration d'intérieur. Avenue de la Gare 14.

3 février 1981
Nestlé S.A., à Vevey (FOSC du 27. 10. 1980, p. 3705), participations. Helmut Maucher, d'Allemagne fédérale, à Corseaux, et Hans Schuler, de Winterthour, à Saint-Légier-La Chiésaz, sont directeurs généraux avec signature individuelle. Edmond Henry, jusqu'ici directeur adjoint et secrétaire hors conseil, est maintenant directeur et secrétaire hors conseil, avec signature individuelle. Philippe Veron, de France, à La Tour-de-Peilz; Renzo Zanchi, d'Escholzmatt, à La Tour-de-Peilz, et Friedrich Zoells, d'Allemagne fédérale, à La Tour-de-Peilz, sont directeurs adjoints signant collectivememt à deux. Robert Carpenter, des USA, à La Tour-de-Peilz, est sous-directeur avec signature collective à deux. La signature du directeur adjoint Rudolf Tschan et la procuration conférée à Christopher Hoch sont radiées.

3 février 1981
Société immobilière Olga S.A. en liquidation, à Montreux, société anonyme dissoute (FOSC du 11. 4. 1980, p. 1170). Liquidation terminée. Inscription radiée.

Bureau d'Yverdon

2 février 1981
Umiglia S.A., succursale d'Yverdon, Clendy-Dessous. Sous cette raison sociale la société anonyme Umiglia S.A., à Lausanne, travaux de gypserie-peinture, etc., inscrite au registre du commerce de Lausanne le 2 juin 1971 (FOSC du 15. 1. 1981, p. 148) a, suivant décision de son conseil d'administration du 24 novembre 1980, créé une succursale à Yverdon. But: travaux de plâtrerie-peinture, fabrication et pose de staff, de parois et de plafonds préfabriqués; fourniture et pose de tous revêtements. Administrateurs: Jean-Pierre Umiglia, de et à Lausanne, président; Aldo Baudrocco, de Schwyz, à Lausanne, secrétaire, et Paul Briod, de Lucens, à Prilly. Directeur de la succursale: Rino Gregorutti, d'Yvonand, à Yverdon. La succursale est engagée par la signature individuelle du président et du directeur et par la signature collective à deux des autres administrateurs.

2 février 1981
Erocarb, R. Alaimo, à Yverdon, rue Cordey 14. Titulaire: Rosolino Alaimo, d'Italie, à Yverdon. Atelier de mécanique.

2 février 1981
Hermes Precisa International S.A., à Yverdon (FOSC du 16. 7. 1980, p. 2393), holding du groupe Hermes-Precisa. René Marguet et Gérard Kemper, inscrits, sont directeurs; ils continuent à signer collectivement à deux. Paul Keller, de Bâle, à Yverdon, et Alfred Widmann, de Guttet, à Pully, sont nommés fondés de procuration avec signature collective à deux. La signature de Jean-Pierre Magnin est radiée.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau de St-Maurice

3 février 1981
Krumel et Baud, à Collombey-Muraz. Nouvelle société en nom collectif, commencée le 3. 2. 1981. Associés: Frédy Krumel, d'Ollon, et Gaston Baud, de Crissier, les deux à Aigle. Atelier de fabrication et montage de tableaux électriques et pneumatiques. Signatures collectives des deux associés. Les Iliettes.

3 février 1981
Lina Duroux, à St-Maurice. Titulaire: Lina Duroux, née Pfammatter, épouse autorisée d'Oswald, de et à St-Maurice. Café-restaurant sous l'enseigne «Au petit trot». Les Emonets.

3 février 1981
Rhône SA, à Port-Valais, extraction de sables et graviers, etc. (FOSC du 29. 11. 1960, p. 3415). Franz Arnold n'est plus président et reste membre du conseil d'administration. Hans Arnold, jusqu'ici membre, est président. Leur signature individuelle est modifiée en conséquence.

3 février 1981
Louisa Bernasconi-Michellod, à Martigny, nettoyage chimique de vêtements (FOSC du 5. 8. 1975, p. 2154). Radiation par suite de remise de commerce.

3 février 1981
Isabel Lachat, à Charrat, commerce de meubles et tapis (FOSC du 25. 5. 1978, p. 1649). Radiation d'office selon l'art. 68 de l'ORC par suite de remise de commerce et départ du titulaire.

Bureau de Sion

Rectification
Cra-Craviolini et Grand S.A., à Sierre (FOSC du 21. 11. 1980, no 274, p. 3823). L'apport en nature de fr. 50 000, montant imputé sur le capital, consiste en un stock de livres et imprimés. La reprise de biens prévue sera faite pour la somme de fr. 80 550. Les statuts ont été modifiés en conséquence, selon acte authentique du 23 décembre 1980.

2 février 1981
Interhome (Suisse) S.A., succursale de Haute-Nendaz (FOSC du 21. 2. 1980, no 43, p. 591), avec siège principal à Zurich
Interhome (Suisse) S.A., succursale de Montana-Crans, commune de Montana (FOSC du 20. 10. 1980, no 246, p. 3418), avec siège principal à Zurich.

La signature d'Edgar Hossle, Jörg Kaelin, Hans Peter Baer, Anton Schneeberger et Peter Knüsel est radiée. Rolf Chiarini, sous-directeur inscrit, est nommé directeur avec signature collective à deux. Nouveau sous-directeurs avec signature collective à deux. Nouveaux sous-directeurs avec signature collective à deux: René Buck, de Bâle, à Küsnacht, et Roman Nauer, de Dottikon AG, à Zurich. Signature collective à deux est conférée à Elisabeth Brupbacher, de Heiden et Zurich, à Zurich.

2 février 1981
Lonasnack Jacques Dubuisson, à Vissoie (FOSC du 30. 7. 1980, no 176, p. 2558). Le siège de la maison est transféré à Grimentz.

3 février 1981
Caisse Raiffeisen de Bramois, à Bramois (FOSC du 29. 4. 1975, no 98, p. 1138). Camille Thiessoz, vice-président, a démissionné; sa signature est radiée. Paul Biner, de Zermatt, à Bramois, a été nommé vice-président avec signature collective à deux.

3 février 1981
Pitteloud Jean-Michel, à Uvrier, commune de Sion. Le chef de la maison est Jean-Michel Pitteloud, de Vex, à Uvrier, commune de Sion. Transport de choses.

3 février 1981
Sierro et Scilipoti, à Ardon. André Sierro, d'Hérémence, à Ardon, et Paul Scilipoti, de nationalité italienne, à Sion, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1. 1. 1981. La société est engagée par la signature collective à deux des associés. Entreprise de construction, maçonnerie et béton armé.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

2 février 1981
Sodirol S.A., précédemment au Locle (FOSC du 28. 12. 1977, no 304, p. 4121). Suivant procès-verbal de son assemblée générale extrordinaire du 23. 1. 1981, la société a décidé de transférer son siège social à La Chaux-de-Fonds. Les statuts ont été modifiés en conséquence. But: le commerce de produits pétroliers. La société peut assumer des participations à toutes entreprises, acquérir ou créer de telles entreprises, effectuer toutes transactions mobilières et immobilières. Les statuts originaires du 18. 5. 1977 ont été modifiés le 23. 1. 1981. Capital social de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Antonio Zanella, d'Italie, à St-Imier, président; André Ferrier, des Verrières, à St-Aubin-Sauges, secrétaire; André Roger Gilbert Ryser, de Heimiswil, à La Chaux-de-Fonds, administrateur (inscrits). Michel-André Guex, de Charrat, à Chézard, commune de Chézard-St-Martin, administrateur (nouveau), tous avec signature collective à deux. Les signatures de Sébastian Chapuis et de Jean-Jacques Borgeaud, administrateurs démissionnaires, sont radiées. Locaux: avenue Léopold-Robert 12.

2 février 1981
Girard-Perregaux S.A., à La Chaux-de-Fonds, fabrication, achat et vente de montres, mouvements de montres, etc. (FOSC du 27. 11. 1980, no 279, p. 3878). Giuseppe Gervasio est nommé directeur-adjoint, avec signature collective à deux; sa procuration est radiée. Il est domicilié maintenant à Chézard, commune de Chézard-St-Martin.

3 février 1981
Erwin Eisenegger, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Erwin Eisenegger, de Guntershausen bei Aadorf, commune de Aadorf, à La Chaux-de-Fonds. Achat, vente et restauration de pendules et montres anciennes. Rue des Musées 26.

3 février 1981
Girardet et De Gregori, à La Chaux-de-Fonds, chapellerie et fourrures à l'enseigne «Au Tigre Royal», société en nom collectif (FOSC du 28. 5. 1965, no 122). L'associé René-Charles Girardet s'est retiré de la société depuis le 1er janvier 1981. La société est dissoute et la raison radiée. L'associée Colette-Renée De Gregori née Girardet, du Locle, à La Chaux-de-Fonds, continue les affaires, avec reprise de l'actif et du passif, comme entreprise individuelle au sens de l'art. 579 CO. La raison de commerce est: **Girardet et De Gregori, successeur Colette De Gregori.**

Bureau du Locle

3 février 1981
Téléski Le Locle-Sommartel S.A., au Locle (FOSC du 20. 3. 1974, no 66, p. 771). René Felber, administrateur, a démissionné. Sa signature est radiée. A été nommé en remplacement Maurice Huguenin, du Locle, de La Brévine et de La Chaux-du-Milieu, au Locle, en qualité d'administrateur avec signature collective à deux avec le président ou le secrétaire.

Jura – Jura – Giura

Bureau de Delémont

2 février 1981
Bourquard S.A., à Boécourt, boîtes de montres (FOSC du 20. 12. 1978, no 298, p. 3926). Paul Moritz, membre, a démissionnné du conseil d'administration; sa signature est radiée.

2 février 1981
Belline SA, à Delémont, immeubles (FOSC du 2. 12. 1975, no 282, p. 3212). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 13 janvier 1981, la société a complété son but social par l'installation et l'exploitation de réseaux de télédistribution d'émissions de radio et de télévision. Les statuts ont été modifiés en conséquence ainsi que sur un point non soumis à publication.

Bureau de Porrentruy

28 janvier 1981
Henri Prétat, à Porrentruy, matriçage à chaud (FOSC du 2. 7. 1968, no 152, p. 1435). Le titulaire est décédé; sa signature est radiée. André Biétry, de et à Bonfol, est nommé administrateur d'office de la succession par ordonnance du conseil municipal de Porrentruy du 27 mai 1980. Il engage la maison par sa signature individuelle.

29 janvier 1981
Arthur Prétat et fils S. à r. l., à Porrentruy, achat, vente et administration de terrains et d'immeubles, etc. (FOSC du 22. 7. 1976, no 169, p. 2095). Henri Prétat, gérant, est décédé; sa signature est radiée. André Biétry, de et à Bonfol, est nommé gérant. Il engage la société par sa signature individuelle.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

2 février 1981
Société de laiterie des Bois et environs, aux Bois, société coopérative (FOSC du 14. 5. 1980, no 112, p. 1647). Rodolphe Herren, de Mühleberg, au Bousset, commune Les Bois, a été nommé président, en remplacement de Germain Paupe, démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints. La société est engagée par le président ou le vice-président, signant collectivement à deux avec le secrétaire.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus – Titoli smarriti

Aufruf – Sommations – Diffida

Es werden nachfolgend aufgeführte Namensaktien der Rigi-Scheidegg AG Gersau zu nom. je Fr. 500.– und datiert vom 7. Dezember 1967 vermisst:

Die Aktien Nr.56/57	lautend auf Arnold Dominik, Alpenglüh, 6442 Gersau
Die Aktien Nr. 115/6	lautend auf Baggenstos Josef, Furrenegg, 6442 Gersau
Die Aktie Nr. 121	lautend auf Baggenstos Karl, Bachstrasse, 6442 Gersau
Die Aktien Nr. 124/5	lautend auf Baggenstos Magdalena, Druckerei, 6442 Gersau
Die Aktien Nr. 347/8	lautend auf Betschart Josef, Pfarrer, 6442 Gersau
Die Aktien Nr. 599/600	lautend auf Camenzind Adolf sel., Traube, 6442 Gersau
Die Aktien Nr. 653/4	lautend auf Camenzind Josefine, Dorfstrasse, 6442 Gersau
Die Aktien Nr. 663/6	lautend auf Camenzind-Hobi Jeannette, Neuheim, 6442 Gersau
Die Aktien Nr. 688/9	lautend auf Camenzind Josef, Georg-Baumbergstrasse 25, 8055 Zürich
Die Aktien Nr. 704/5	lautend auf Camenzind, Lorenz, Huob, 6442 Gersau
Die Aktie Nr. 709	lautend auf Camenzind Margrit, Mühle, 6442 Gersau
Die Aktien Nr. 717/8	lautend auf Camenzind Friedrich, Grünegg, 6442 Gersau
Die Aktien Nr. 845/6	lautend auf Otello Castioni, Renggerstrasse 61, 8038 Zürich
Die Aktien Nr. 847/52	lautend auf Comolli-Schmid Hermann sel., Baumeister, 5620 Bremgarten
Die Aktie Nr. 1366	lautend auf Märchy Hermann, Ränkli, 6442 Gersau
Die Aktien Nr. 1452/3	lautend auf Müller Josef sel., per Nideröst Erna, Bergschau, 6442 Gersau
Die Aktie Nr. 1456	lautend auf Müller-Birchmeier Lorenz sel., per Frau Irma Näpflin-Müller, Fischerei, 6442 Gersau
Die Aktie Nr. 1499	lautend auf Nigg Oskar, mittl. Fabrik, 6442 Gersau
Die Aktien Nr. 1810/1	lautend auf Skiclub Gersau, 6442 Gersau.

Die unbekannten Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, innert der Frist von 6 Monaten, d. h. bis 13. August 1981 diese Aktien dem Bezirksgerichtspräsidium Gersau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (361¹)

6442 Gersau, den 8. Februar 1981 Bezirksgerichtspräsidium Gersau

Es wird als vermisst gemeldet und im Sinne der Bestimmungen über die Kraftloserklärung von Wertpapieren öffentlich ausgeschrieben:

Inhaberschuldbrief für Fr. 2000.–, datiert vom 13. September 1935, haftend im 2. Rang auf Parzelle Nr. 356 und 249 im Grundbuch Wängi, mit den Erben des Ulrich Kappeler, 1988, Möriswang-Wängi, als Schuldner und Pfandeigentümer.

Der allfällige Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung, gestützt auf Art. 870 ZGB verlangt werden kann. (362¹)

8370 Sirnach, den 9. Februar 1981 Gerichtspräsidium Münchwilen in Sirnach

Le détenteur inconnu du carnet d'épargne, no 323 de la Caisse Raiffeisen de Commugny, libellé au nom de Madeleine Guyaz, née en 1923, domiciliée à St-Cergue, est sommé de le produire au greffe du Tribunal du district de Nyon jusqu'au 30 juin 1981. (138²)

1260 Nyon, le 5 décembre 1980 Le président du Tribunal civil du district de Nyon: L. de Mestral

Kraftloserklärungen
Annulations – Annullamenti

Inhaberschuldbrief vom 17. Mai 1958 per Fr. 110 000.–, haftend auf GB Ennetbaden Nr. 1387 im 2. Rang mit Nachrückungsrecht, Maximalzinsfuss 6%, wird als nichtig und kraftlos erklärt. (363)

5400 Baden, den 11. Februar 1981 Bezirksgericht Baden

Inhaberschuldbrief vom 7. Juli 1931 per Fr. 5000.– haftend im 2. Rang auf GB Baden Nr. 392, wird als nichtig und kraftlos erklärt. (364)

5400 Baden, den 11. Februar 1981 Bezirksgericht Baden

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Holzimprägnierwerk Laufenburg AG, Laufenburg

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 Ziff. 1 OR

Erste Veröffentlichung

Gemäss Fusionsvertrag vom 20. Dezember 1980 sind Aktiven und Passiven der Holzimprägnierwerk Laufenburg AG, mit Sitz in Laufenburg, aufgrund der Fusionsbilanz per 31. Dezember 1979 nach Massgabe von Art. 748 OR auf die Balteschwiler AG, Laufenburg, übergegangen und die Holzimprägnierwerk Laufenburg AG hat sich aufgelöst.

Den Gläubigern der Holzimprägnierwerk Laufenburg AG wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden der Holzimprägnierwerk Laufenburg AG ohne weiteres auf die Balteschwiler AG übergegangen sind und bei Fälligkeit beglichen werden. Den Gläubigern steht jedoch die Möglichkeit offen, ihre Forderungen innert einer Frist von 2 Monaten von der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet bei der Balteschwiler AG, Laufenburg, anzumelden. (A 209³)

4335 Laufenburg, den 20. Januar 1981 Balteschwiler AG

Immobilien Balgrund AG, Würenlingen

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 Ziff. 1 OR

Erste Veröffentlichung

Gemäss Fusionsvertrag vom 22. Dezember 1980 sind Aktiven und Passiven der Immobilien Balgrund AG, mit Sitz in Würenlingen, aufgrund der Fusionsbilanz per 31. Dezember 1979 nach Massgabe von Art. 748 OR auf die Siegfried Meier & Cie AG, Würenlingen, übergegangen und die Immobilien Balgrund AG hat sich aufgelöst.

Den Gläubigern der Immobilien Balgrund AG wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden der Immobilien Balgrund AG ohne weiteres auf die Siegfried Meier & Cie AG übergegangen sind und bei Fälligkeit beglichen werden. Den Gläubigern steht jedoch die Möglichkeit offen, ihre Forderungen innert einer Frist von 2 Monaten von der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet bei der Siegfried Meier & Cie AG, Würenlingen, anzumelden. (A 210³)

5303 Würenlingen, den 13. Januar 1981 Siegfried Meier & Cie AG

E.S. Art Gallery S. à r. l., à Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 9 février 1981 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, en mains de la liquidatrice, Fides Société Fiduciaire, 8c, avenue de Champel, case postale 395, 1211 Genève 12, jusqu'au 30 avril 1981, sous peine de forclusion. (A 207¹)

1211 Genève, le 9 février 1981 La liquidatrice

Nakel S.A. en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 9 février 1981 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les éventuels créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois dès la troisième publication auprès de la liquidatrice, Fiduciaire Experta S.A., 3bis, place de la Fusterie, 1204 Genève. (A 208³)

1204 Genève, le 9 février 1981 La liquidatrice: Fiduciaire Experta S.A.

Auras S.A. Montreux, à Clarens, commune de Montreux

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 23 novembre 1976, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale Auras S.A. Montreux, en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 avril 1981 par écrit, accompagnées des pièces justificatives, auprès des liquidateurs de la société François Henny, Jean-Daniel Sunier et Jacques Grünig, p.a. Caisse d'Epargne et de Crédit, rue Centrale 7, à Lausanne. (A201²)

1000 Lausanne, le 12 février 1981
Auras S.A. Montreux, en liquidation

MURA, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 913, 742 et 745 CO

Première publication

Dans son assemblée du 28 janvier 1981, les membres de la société ont décidé sa liquidation.

Par conséquent, les créanciers éventuels de la dite coopérative «MURA» sont priés de faire connaître, par écrit, leurs prétentions au plus tard un mois après la parution de cette troisième annonce, au liquidateur désigné, à savoir René Peguiron, avenue des Cerisiers 37, 1009 à Pully. (A 206³)

1009 Pully, le 10 février 1981 Le liquidateur

Albergo Arizona SA in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Seconda pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 22 dicembre 1980 ha deliberato lo scioglimento della società.

Eventuali creditori della società sono diffidati a notificare entro il 28 febbraio 1981 per iscritto, i loro crediti e pretese al liquidatore signor Werner Achermann, c/o Acafid SA, via Ciseri 4, 6900 Lugano.

Facciamo notare che la gestione dell'Albergo è stata rilevata il 1° gennaio 1978 dal signor Fernando Brunner, Lugano, per conto proprio. Quindi tutti gli impegni e debiti inerenti alla nuova gestione non devono esserci comunicati. (200²)

6900 Lugano, il 5 febbraio 1981

Albergo Arizona SA in liquidazione
Il liquidatore: Werner Achermann

Zivilstreitsache

Im appellabeln Zivilstreite in Sachen Sador Hasenöhrl, Birehhofstrasse 10, Gebenstorf, vertreten durch Dr. Peter Probst, Fürsprecher, Baden, gegen Csaba Janosfia, zurzeit unbekannten Aufenthaltes, hat das Bezirksgericht Baden am 22. Januar 1981 erkannt:

1. Das Verfahren wird als durch Vergleich erledigt von der Kontrolle abgeschrieben.
   a. Der Beklagte anerkennt, dem Kläger Fr. 12 000.– (inkl. Parteikosten) zu schulden.
   b. Er verpflichtet sich, diese Schuld in monatlichen Raten von Fr. 500.–, je per Monatsende, erstmals per 31. Januar 1981, abzutragen.
      Wenn der Beklagte um mehr als 30 Tage in Verzug kommt (ohne Mahnung), so wird die gesamte Schuld zur Zahlung fällig, zuzüglich aufgelaufene und laufende Zinsen.
   c. Die Gerichtskosten trägt der Beklagte.

Der Beklagte hat der Gerichtskasse Baden die Verfahrenskosten, bestehend aus:

Staatsgebühr	Fr. 200.—
Kanzleiauslagen	Fr. 122.50
Schreibgebühr	Fr. 30.—
Total	Fr. 352.50

sowie die Publikationskosten zu bezahlen.

Der Kläger hat Vorschuss geleistet, so dass ihm der Beklagte die Kanzleiauslagen von Fr. 122.50 direkt zu ersetzen hat.

Rechtsmittelbelehrung für die Appellation (§ 321 ZPO):

Gegen vorstehendes Urteil kann innert 10 Tagen von dieser Publikation an gerechnet, an das Obergericht appelliert werden. Innert der gleichen Frist muss auch die Appellationsgebühr von Fr. 10.– an die Obergerichtskasse in Aarau, Postcheck Aarau 50-419, bezahlt werden. Parteien, denen das Armenrecht gewährt ist, haben die Appellationstaxe nicht zu bezahlen.

Die Appellation ist schriftlich im Doppel beim Präsidenten des Bezirksgerichts einzureichen.

Im Appellationsbegehren ist anzugeben, inwieweit das angefochtene Urteil aufgehoben und wie anders entschieden werden soll. Eine schriftliche Begründung des Appellationsbegehrens ist unzulässig; das Begehren ist in der Appellationsverhandlung mündlich zu begründen. (A205)

5400 Baden, den 10. Februar 1981 Bezirksgericht II

Sommation selon l'art. 89 ORC

Analyses Marché Financier SA AMARFI, à Saxon.

Si dans les trente jours personne ne nous fait valoir un intérêt au maintien de l'inscription de la société anonyme ci-dessus (sous curatelle selon l'art. 393 ch. 4 CCs) elle sera radiée d'office du registre du commerce. (A204)

1890 Saint-Maurice, le 10 février 1981

Registre du commerce de St-Maurice
Le préposé: Alph. Gross

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank – Ausweis vom 10. Februar 1981

Banque nationale suisse – Situation au 10 février 1981

Aktiven	Actif	Fr.	Veränderungen seit dem letzten Ausweis / Changements depuis la dernière situation	Fr.
Gold	Encaisse-or	11 903 908 196.95		—.—
Devisen	Devises	22 035 047 311.26	+	314 358 145.46
Sonderziehungsrechte	Droits de tirage spéciaux	11 425 781.25		—.—
Inlandportefeuille	Portefeuille suisse			
– diskontierte Forderungen	– valeurs escomptées	392 605 639.65	–	1 910 270 862.—
– Schatzanweisungen des Bundes	– bons du trésor de la Confédération	—.—		—.—
Lombardvorschüsse	Avances sur nantissement	61 341 509.75	–	786 391 000.—
Wertschriften	Titres			
– deckungsfähige	– pouvant servir de couverture	5 805 000.—		—.—
– andere	– autres	1 203 567 301.—	+	1 534 500.—
Korrespondenten im Inland	Correspondants en Suisse	62 867 856.21	–	115 940 970.35
Sonstige Aktiven	Autres postes de l'actif	119 056 581.23	+	188 430.90
Total	Total	35 795 625 177.30		

Passiven	Passif	Fr.		Fr.
Eigene Mittel	Fonds propres	70 000 000.—		—.—
Notenumlauf	Billets en circulation	22 009 067 745.—	–	518 565 835.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten	Engagements à vue			
– Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie	– comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie	6 537 492 899.32	–	2 280 124 668.96
– übrige täglich fällige Verbindlichkeiten	– autres engagements à vue	3 109 476 425.44	+	237 512 890.65
Mindestreserven von Banken auf	Réserves minimales des banques sur			
– inländischen Verbindlichkeiten	– les engagements en Suisse	—.—		—.—
– ausländischen Verbindlichkeiten	– les engagements envers l'étranger	—.—		—.—
Verbindlichkeiten auf Zeit	Engagements à terme			
– Sterilisierungsreskriptionen	– rescriptions de stérilisation	20 000 000.—	–	7 000 000.—
– eigene Schuldverschreibungen	– bons émis par la banque	350 500 000.—		—.—
Sonstige Passiven	Autres postes du passif	3 699 088 107.54	+	71 655 857.32
Total	Total	35 795 625 177.30		

Offizielle Sätze	Taux officiels	%	seit/depuis le
Offizieller Diskontsatz	Taux officiel d'escompte	3½	3. 2. 1981
Offizieller Lombardzinsfuss	Taux officiel pour avance	4½	3. 2. 1981
Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel	Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires		
a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln	a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages	3½	6. 2. 1981
b) für übrige Pflichtlager	b) pour autres stocks obligatoires	3¾	6. 2. 1981

Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen

Unter der Rubrik «Mitteilungen» werden künftig diejenigen Ausschreibungen der Einkaufsstellen des Bundes erscheinen, die den Bestimmungen des am 1. Januar 1981 in Kraft getretenen GATT-Übereinkommens über das öffentliche Beschaffungswesen unterworfen sind (vgl. AS 1979 2383–2467; SR 0.632.231.42). Die öffentlichen Ausschreibungen der Unterzeichnerländer sowie deren jährliche Angaben über ständige Listen qualifizierter Lieferanten für selektive Verfahren werden in folgenden Publikationsorganen erscheinen:

Österreich

Amtsblatt zur Wiener Zeitung

Europäische Wirtschaftsgemeinschaft

Belgien	– Official Journal of the European Communities – Le Bulletin des Adjudications – Other publications in the specialized press
Dänemark	– Official Journal of the European Communities
Bundesrepublik Deutschland	– Official Journal of the European Communities
Frankreich	– Official Journal of the European Communities – Bulletin officiel des annonces des marchés publics
Irland	– Official Journal of the European Communities – Daily Press: «Irish Independent», «Irish Times», «Irish Press», «Cork Examiner»
Italien	– Official Journal of the European Communities
Luxemburg	– Official Journal of the European Communities – Daily Press
Niederlande	– Official Journal of the European Communities
Vereinigtes Königreich	– Official Journal of the European Communities – The London Gazette

Finnland

Virallinen Lehti (Official Gazette of Finland)

Hongkong

Hong Kong Government Gazette

Japan

Kanpô

Kanada

The Canada Gazette

Norwegen

Norsk Lysningsblad (Official Gazette of Norway)

Singapur

Government Gazette

Schweden

Tidning för leveranser till Staten (bilaga till Post-och Inrikes Tidningar) (Gazette of Government Contracts Supplement to the Official Gazette)

Schweiz

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Vereinigte Staaten

Commerce Business Daily

Accord relatif aux marchés publics

Dans la rubrique «Communications» seront dorénavant publiés les avis de projets d'achat des entités acheteuses fédérales soumis aux dispositions de l'Accord relatif aux marchés publics entré en vigueur le 1er janvier 1981 (RO 1979 2387–2471; RS 0.632.231.42). Les avis de projets d'achat des pays signataires ainsi que les renseignements annuels sur les listes permanentes de fournisseurs dans le cas de procédures sélectives paraîtront dans les publications suivantes:

Autriche

Amtsblatt zur Wiener Zeitung

Canada

The Canada Gazette

Communauté économique européenne

Belgique	– Journal officiel des Communautés européennes – Le Bulletin des Adjudications – Autres publications de la presse spécialisée
Danemark	– Journal officiel des Communautés européennes
France	– Journal officiel des Communautés européennes – Bulletin officiel des annonces des marchés publics
Allemagne, République fédérale	– Journal officiel des Communautés européennes
Irlande	– Journal officiel des Communautés européennes – Presse quotidienne: «Irish Independent», «Irish Times», «Irish Press», «Cork Examiner»
Italie	– Journal officiel des Communautés européennes
Luxembourg	– Journal officiel des Communautés européennes – Presse quotidienne
Pays-Bas	– Journal officiel des Communautés européennes
Royaume-Uni	– Journal officiel des Communautés européennes – The London Gazette

Finlande

Virallinen Lehti (Journal officiel de Finlande)

Hongkong

Hong Kong Government Gazette

Japon

Kanpô

Norvège

Norsk Lysningsblad (Journal officiel de Norvège)

Singapour

Government Gazette

Suède

Tidning för leveranser till Staten (bilaga till Post-och Inrikes Tidningar) (Journal des marchés publics / Supplément au Journal officiel)

Suisse

Feuille officielle suisse du commerce

Etats-Unis

Commerce Business Daily

Leerwohnungszählung vom 1. Dezember 1980

Bei der am 1. Dezember 1980 vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit durchgeführten Erhebung über den Leerwohnungsbestand wurden in den Gemeinden mit über 2000 Einwohnern 12 895 leerstehende bewohnbare Miet- und Eigentumswohnungen sowie Einfamilienhäuser gezählt; das sind 0.6% des approximativen Gesamtwohnungsbestandes. Im gleichen Zeitpunkt des Vorjahres standen 15 179 Wohnungen oder 0.7% des gesamten Bestandes leer.

Seit 1974 wird auch der Leerwohnungsbestand in den Gemeinden mit weniger als 2000 Einwohnern erfasst. Eine erste provisorische Aufarbeitung ergibt für diese Gemeindegrössenklasse rund 6900 leerstehende vermiet- oder verkaufbare Wohnungen (Vorjahr 5944).

Für die ganze Schweiz ist somit per 1. Dezember 1980 mit einem Leerwohnungsbestand von ungefähr 19 800 (Vorjahr 21 123) zu rechnen.

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit

Les logements vacants dénombrés le 1er décembre 1980

Lors de l'enquête faite le 1er décembre 1980 par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, on a dénombré dans les communes de plus de 2000 habitants 12 895 logements vacants habitables destinés à la location ou mis en vente; ce nombre, qui comprend aussi les maisons individuelles, correspond à 0.6% de l'effectif total approximatif de logements. Les chiffres respectifs s'inscrivaient à 15 179 logements et 0.7% à la même époque de l'année précédente.

Depuis 1974, le nombre des logements vacants est également relevé dans les communes de moins de 2000 habitants. Il ressort d'un premier dépouillement provisoire des données recueillies qu'il y avait dans cette catégorie de communes quelque 6900 logements vacants à louer ou à vendre (5944 une année auparavant).

On peut ainsi calculer qu'il y avait le 1er décembre 1980 dans toute la Suisse un total d'environ 19 800 logements vacants (21 123 une année auparavant).

Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern

Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Schweizerfranken-Anleihe

ÉLECTRICITÉ DE FRANCE PARIS
mit Garantie des französischen Staates

6⅜% Anleihe 1981–91 von Fr. 60 000 000

(Valoren-Nummer 477507)

Zur Konversion bzw. Rückzahlung der 8¼% Anleihe 1975–90, gekündigt per 10. März 1981, Electricité de France, Paris.

Emissionspreis: 100% + 0,3% eidg. Umsatzabgabe

Laufzeit: längstens 10 Jahre

Die unterzeichneten Banken legen diese Anleihe

bis 17. Februar 1981, mittags

zur öffentlichen Zeichnung auf. Die wichtigsten Anleihebedingungen lauten wie folgt:

Zinssatz:	6⅜% p.a.; Jahrescoupons per 10. März.
Liberierung:	10. März 1981.
Stückelung:	Es gelangen nur Obligationen von Fr. 5000.– nom. zur Auslieferung.
Rückzahlung:	Tilgung ab 1986 durch Rückkäufe, falls die Kurse 100% nicht übersteigen. Vorzeitige Kündigung ab 1987 mit degressiven Prämien ab 100½% gestattet.
Anleihedienst:	In freien Schweizerfranken, ohne irgendwelche Einschränkungen.
Steuern:	Zinsen, Kapital sowie allfällige Prämie sind zahlbar ohne Abzug irgendwelcher gegenwärtiger oder zukünftiger französischer Steuern oder Abgaben.
Kotierung:	An den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Bern und Lausanne.

Der vollständige Emissionsprospekt wird am 13. Februar 1981 in der ‹Neuen Zürcher Zeitung› und in der ‹Basler Zeitung› veröffentlicht. Konversionsanmeldungen und Zeichnungsscheine mit den wesentlichen Bedingungen können bei den untenstehenden Banken bezogen werden.

Schweizerische Kreditanstalt — **Schweizerischer Bankverein** — **Schweizerische Bankgesellschaft**

Schweizerische Volksbank — **Bank Leu AG** — **Vereinigung der Genfer Privatbankiers**

A. Sarasin & Cie — **Privatbank und Verwaltungsgesellschaft** — **Gruppe Zürcher Privatbankiers**

Verband Schweizerischer Kantonalbanken

Société Internationale Pirelli S.A., Basel

Kapitalerhöhung 1981

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Société Internationale Pirelli S. A., Basel, vom 9. Februar 1981 hat der Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 150 000 000 auf Fr. 175 000 000 durch Ausgabe von

250 000 neuen Inhaberaktien von je Fr. 100 Nennwert

und des Partizipationsscheinkapitals von Fr. 7 344 200 auf Fr. 8 569 200 durch Ausgabe von

12 250 neuen Partizipationsscheinen von je Fr. 100 Nennwert

zugestimmt. Die neuen Titel sind ab 1. Januar 1981 dividendenberechtigt (d. h. ½ Dividende pro Geschäftsjahr 1980/81).

Das unten aufgeführte Bankenkonsortium hat die neuen Aktien und Partizipationsscheine gezeichnet und die Aktien voll einbezahlt. Es bietet sie den bisherigen Aktionären und Partizipationsscheininhabern in der Zeit vom

16.–24. Februar 1981, mittags,

zu den nachstehenden Bedingungen zum Bezuge an:

Bezugspreis:	Fr. 200.– netto pro Inhaberaktie von Fr. 100 Nennwert Fr. 200.– netto pro Partizipationsschein von Fr. 100 Nennwert
Bezugsverhältnis:	1:6, d. h. 1 neue Inhaberaktie auf 6 bisherige Inhaberaktien bzw. 1 neuer Partizipationsschein auf 6 bisherige Partizipationsscheine
Bezugsrecht:	Coupons Nr. 22 ab Inhaberaktien Coupons Nr. 22 ab Partizipationsscheinen Eine Kombination der Bezugsrechte beider Titelkategorien ist nicht möglich
Liberierung:	6. März 1981
Kotierung:	an den Börsen von Basel und Zürich

Prospekte und Bezugsscheine können bei den nachstehend aufgeführten Banken bezogen werden:

Schweizerischer Bankverein

A. Sarasin & Cie — **Schweizerische Kreditanstalt**

Valoren-Nummern:	
Inhaberaktien Em. 1981:	250 282
bisherige Inhaberaktien:	250 278
Partizipationsscheine Em. 1981:	250 283
bisherige Partizipationsscheine:	250 279

EUROFIMA

Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmaterial, Basel

6½% Anleihe 1971–88 (Mai) von Fr. 40 000 000

(Valoren-Nr. 105 259)

Die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen per **10. Mai 1981** fällig werdende Tilgungsrate von **Fr. 2 810 000** wurde am 4. Februar 1981 beim Schweizerischen Bankverein, Basel, ausgelost.

Die Nummern der gezogenen Titel sind am 13. Februar 1981 in der «Basler Zeitung», der «Neuen Zürcher Zeitung» und im «Journal de Genève» veröffentlicht worden.

Basel, im Februar 1981

Aus Auftrag:
SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

EUROFIMA

Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmaterial, Basel

5½% Anleihe 1972–89 von Fr. 70 000 000

(Valoren-Nr. 105 269)

Die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen per **10. Mai 1981** fällig werdende Tilgungsrate von **Fr. 4 739 000** wurde am 4. Februar 1981 beim Schweizerischen Bankverein, Basel, ausgelost.

Die Nummern der gezogenen Titel sind am 13. Februar 1981 in der «Basler Zeitung», der «Neuen Zürcher Zeitung» und im «Journal de Genève» veröffentlicht worden.

Basel, im Februar 1981

Aus Auftrag:
SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

Hug & Co. AG, Dulliken

Mitteilung betreffend Geschäftsübernahme mit Aktiven und Passiven gemäss Art. 181 OR

Die Firma Hug & Co. AG in Dulliken hat ihren Firmennamen in Hug-Liegenschaften AG geändert (siehe Schweizerisches Handelsamtsblatt vom 3. Februar 1981) und in der Folge per 31. Januar 1981 ihr Geschäft, insbesondere die Detailverkaufsorganisation, an die neu gegründete Hug & Co. AG, Dulliken, verkauft. Diese hat gemäss Art. 181 OR das Geschäft mit Aktiven und Passiven übernommen, einschliesslich der bestehenden Arbeits- und Mietvertragsverhältnisse und andere, die Detailverkaufsorganisation betreffende Dauerverträge.

Hug & Co. AG
Der Verwaltungsrat

LANDIS & GYR Zug

Einladung zur 67. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre unserer Gesellschaft

auf Samstag, den 7. März 1981, 15 Uhr, im Kantinengebäude der LGZ Landis & Gyr Zug AG an der Gubelstrasse in Zug.

Tagesordnung:

1. Geschäftsbericht 1979/80.
2. Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Gewinnausschüttung von 10%.
5. a) Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals um 7 Millionen Franken im Verhältnis 1:12 zu pari und entsprechende Änderung der Statuten sowie die Erhöhung des Partizipationsschein-Kapitals um höchstens Fr. 1 125 000.
   b) Genehmigung der Emissionsbedingungen.
   c) Beschlussfassung über die Abgeltung von nicht ausgeübten Bezugsrechten.
   d) Feststellung der Zeichnung und Liberierung der neuen Aktien.
6. Wahl des Verwaltungsrates.
7. Wahl der Kontrollstelle.
8. Mitteilungen und Verschiedenes.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung sind nur im Aktienregister der Landis & Gyr AG eingetragene Aktionäre berechtigt. Zwischen dem 16. Februar und 7. März 1981 werden keine Übertragungen vorgenommen.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz und Gewinnrechnung, die Anträge des Verwaltungsrates sowie die Emissionsbedingungen für die neuen Aktien und Partizipationsscheine und der Revisorenbericht liegen vom 16. Februar 1981 an am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Eintrittskarten sind bis spätestens 25. Februar 1981 bei der Landis & Gyr AG zu beziehen.

Zug, den 13. Februar 1981

Der Verwaltungsrat

3¾% Wandelanleihe Landis & Gyr Holding AG, 1963

(Valoren-Nummer 114 132)

Mitteilung an die Obligationäre

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Landis & Gyr AG ist auf den 7. März 1981 angesetzt. Der Verwaltungsrat wird der Generalversammlung beantragen, neue Aktien und Partizipationsscheine Landis & Gyr AG auszugeben, die den Aktionären und Partizipationsschein-Inhabern im Verhältnis 1:12 angeboten werden sollen.

Unter Bezugnahme auf Ziffer 7 der Anleihebedingungen geben wir hiermit bekannt, dass Obligationen bis zum 27. Februar 1981 in Partizipationsscheine, die das Recht auf Bezug der neuen Partizipationsscheine gewähren, umgewandelt werden können.

Zug, den 13. Februar 1981

Landis & Gyr Holding AG

Turcasinokalal AG, Zürich

Einladung zur 2. ordentlichen Generalversammlung

am Dienstag, 24. Februar 1981, um 16 Uhr, in Wien (A), Prinz-Eugen-Strasse 32.

Traktanden:

1. Vorlage der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung, des Geschäftsberichts des Verwaltungsrats und des Berichts der Kontrollstelle per 31. Dezember 1979.
2. Genehmigung der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung, des Geschäftsberichts des Verwaltungsrats per 31. Dezember 1979.
3. Genehmigung des Protokolls der ausserordentlichen Generalversammlung vom 8. August 1980.
4. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
5. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
6. Wahlen.
7. Varia.

Zürich, den 10. Februar 1981 Der Verwaltungsrat

Parkhotel AG, Arosa

Einladung an die Aktionäre der Parkhotel AG zur

ordentlichen Generalversammlung

am 10. März 1981, um 14.30 Uhr, im Parkhotel, Arosa.

Traktandenliste:

1. Genehmigung des Protokolls der ordentlichen Generalversammlung vom 28. Januar 1980.
2. Abnahme der Jahresrechnung 1979/80 mit Bilanz per 30. September 1980.
3. Bericht der Revisionsstelle und der gesetzlichen Kontrollstelle.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
6. Wahl der gesetzlichen Kontrollstelle.
7. Zuwahl zum Verwaltungsrat.
8. Diverses.

Spar- und Leihkasse Thun

SLT

Filialen in Spiez, Gstaad und Thun-Dürrenast
Agenturen in Heiligenschwendi und Lenk im Simmental

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, 26. Februar 1981, um 10.30 Uhr, im «Bären», Thun-Dürrenast.

Traktanden:

1. Abnahme und Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung für 1980.
2. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Beschlussfassung über:
   a. Umwandlung der Inhaber- in Namenaktien;
   b. Aufteilung der bisherigen Aktien von nominal Fr. 500.– in jeweils 2 Aktien von nominal Fr. 250.–;
   c. Erhöhung des Grundkapitals.
5. Statutenänderungen und -ergänzungen (Art. 6, 7, 15, 23 und 39 der Statuten).
6. Wahl der Rechnungsrevisoren für das Jahr 1981.

Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust samt dem Geschäfts- und Revisionsbericht sowie die vom Verwaltungsrat vorgesehenen Statutenänderungen und -ergänzungen (Traktandum 5) liegen vom 16. Februar 1981 an beim Hauptsitz und den Filialen der Bank für die Aktionäre zur Einsicht auf.

Die Zutrittskarten können gegen Vorweisung der Aktien oder genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bis Mittwoch, 25. Februar 1981, beim Hauptsitz in Thun bezogen werden.

An der Versammlung werden keine Zutrittskarten abgegeben.

Die Aktionäre werden zu dieser Versammlung freundlich eingeladen.

Thun, den 22. Januar 1981

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: H. Hoffmann
Der Direktor: R. Beyeler

Inserate erschliessen den Markt

Direktwerbung! Werbeadresszentrale!

Wir liefern Ihnen Werbeadressen von allen Branchen der Schweiz auf Listen, Selbstklebeetiketten, Couverts, Briefbogen, auf Roboterbriefe usw.

RJE Management AG, Lavaterstrasse 11, **8002 Zürich**
Tel. 01 202 85 63, Hr. Eller

Wir haben regelmässig günstige, stabile

Container 20' und 40'

abzugeben, mit 30 m³ und 60 m³ Inhalt.
Geeignet als Lager, Archiv usw.

Informieren Sie sich bei:
Container-Depot AG, Flachsackerstrasse
4402 Frenkendorf, Tel. 061 94 63 63

Wir vermieten in Reiden LU

700 m² Lagerraum

in bester Verkehrslage, 3 km ab Anschluss N2, grosse und gedeckte Verladerampe, weitere Auskunft durch

Neeser AG, 6260 Reiden LU
Telefon 062 81 23 23

SÄCKE/EMBALLAGEN aus Polypropylengeweben

die ideale, preisgünstige Verpakkung für viele Produkte.

Informieren Sie sich bei
Gustav Maag, Tel. 01 54 90 88,
Badenerstrasse 450, **8004 Zürich**

Annulation

Le carnet d'épargne no 1.159.616.02 de la Banque Cantonale de Berne, établi à la BCB Delémont, a été perdu.

Le créancier annulera ce titre conformément à l'art. 90 CO et disposera de son avoir si le carnet d'épargne n'a pas été présenté dans le délai de 3 mois à la Banque Cantonale de Berne.

Moutier, le 9 février 1981

Banque Cantonale de Berne

Der Landesindex der Konsumentenpreise

Ende Oktober 1977 erschien als Sonderheft Nr. 89 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

Die Grundlagen und Methoden der Neuberechnung des Landesindex auf der Basis 1977

In dieser Publikation werden die von der Sozialstatistischen Kommission erarbeiteten Grundlagen des revidierten Landesindex dargestellt.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 7.– auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.

Inserate erschliessen den Markt

Ein überzeugender Computer

mit überzeugenden Programmen

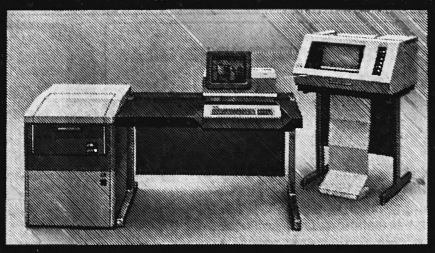
komfortable, vielseitige Standardprogramme, individuell anpassungsfähig

Finanzbuchhaltung mit Fremdwährung
Debitoren/Kreditoren mit Fremdwährung
Lohnbuchhaltung
direkter Übertrag auf Kostenstelle

Kostenstellenrechnung, BAB
Baustellenabrechnung
Auftragsbearbeitung/Fakturierung/Lagerbewirtschaftung/Bestellwesen

Wertschriftenverwaltung
Adressenverwaltung

Branchenbezogene Programmpakete für Treuhand- und Bauunternehmen



und überzeugendem Service

Pebe Datentechnik AG
Oberwiesenstrasse 13 8500 Frauenfeld
Telefon 054 3 31 21

CTM COMPUTER

Überzeugen Sie uns
☐ Wir wünschen den unverbindlichen Besuch Ihres Spezialisten für
☐ Senden Sie uns bitte Unterlagen für
☐ CTM Computer
☐ CTM Textsysteme

Firma
Strasse
PLZ/Ort
Telefon
zuständig SHA

Ausschneiden und einsenden an
Pebe Datentechnik AG, Oberwiesenstrasse 13, 8500 Frauenfeld

BANQUE CANTONALE DU JURA

membre de l'Union des Banques Cantonales Suisses

5¼% Emprunt 1981-91
de fr. 25 000 000
(avec possibilité d'augmentation à fr. 30 000 000)

destiné au financement des opérations de crédit et de prêts.

Modalités: durée 10 ans au maximum, dénonçable dès la 8e année;
obligations au porteur de fr. 1000, fr. 5000 et fr. 100 000;
coupons annuels au 1er mars;
cotation aux bourses de Bâle, Genève, Lausanne et Zurich;
libération des titres valeur 1er mars 1981. Il ne sera pas calculé d'intérêt de retard sur les paiement effectués aux guichets, le lundi 2 mars 1981.

Prix d'émission: 100%.

Délai de souscription: du 13 au 19 février 1981, à midi.

Les souscriptions sont reçues sans frais par le siège, les succursales et les agences de la Banque Cantonale du Jura.

Banque Cantonale du Jura
avec la garantie de l'Etat.

Altradico SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le mercredi 25 février 1981, à 17 h., dans les bureaux de MMes Haissly et Vodoz, avocats, 4, place Neuve, à Genève.

Ordre du jour:
1. Constitution de l'assemblée.
2. Désignation d'un administrateur.
3. Changement du siège social.
4. Divers.

Le contrôleur aux comptes

CBI-BOND
Fonds de placement en obligations

Répartition finale pour l'exercice 1980

La Compagnie de Banque et d'Investissements, Genève, Direction du fonds de placement en obligations CBI-BOND, informe les porteurs de parts de la mise en paiement du coupon no 13, dès le 3 mars 1981

Payable aux guichets de la direction:

Coupon no 13

a. Répartition pour les porteurs de parts domiciliés en Suisse

Revenu net	Fr. 38.50
moins impôt anticipé 35%	Fr. 13.475
Montant net par part	Fr. 25.025

b. Répartition pour les porteurs de parts domiciliés à l'étranger, avec déclaration bancaire

Revenu net	Fr. 38.50
moins retenue suppl. USA non récupérable	Fr. 1.50
Montant net par part	Fr. 37.—

Domicile de paiement et de souscription:
Compagnie de Banque et d'Investissements, 14, cours des Bastions, **Genève**

FACEL-FUND
Fonds de placement en valeur internationales

Direction: MM. Hentsch & Cie, 15, rue de la Corraterie, Genève

Paiement de coupons au 17 mars 1981

MM. Hentsch & Cie, Genève, en qualité de direction du fonds de placement FACEL-FUND, informent les porteurs de parts de la mise en paiement des coupons annuels 16 et 17 pour l'exercice 1980 (du 1er janvier au 31 décembre 1980) dès le 17 mars 1981

auprès des domiciles de paiement,

MM. Hentsch & Cie
15, rue de la Corraterie
1211 Genève

et

MM. Cramer & Cie
6, rue de la Corraterie
1211 Genève

Coupon no 16:

Revenu net	Fr. 1.—
moins impôt anticipé	Fr. 0.35
Montant net par part	net Fr. 0.65
Répartition pour les porteurs non domiciliés en Suisse, avec déclaration bancaire, après déduction de la retenue USA	net Fr. 0.80

Coupon no 17:

Gains de cours (montant exonéré de l'impôt anticipé)	net Fr. 2.40

Ces répartitions peuvent être réinvesties jusqu'au 21 avril 1981 compris, en parts additionnelles du fonds à la valeur d'inventaire nette, majorée des frais (prorata de courtage 1,7%, timbre fédéral d'émission 0,9%).

Le rapport annuel au 31 décembre 1980 en langue française sera disponible à fin mars auprès des domiciles susmentionnés.

Genève, le 12 février 1981 Hentsch & Cie

CBI-Intercontinental
Fonds de placement en valeurs mobilières internationales

Répartition finale pour l'exercice 1980

La Compagnie de Banque et d'Investissements, Genève, Direction du fonds de placement en valeurs mobilières internationales, CBI-Intercontinental, informe les porteurs de parts de la mise en paiement du coupon no 2, dès le 3 mars 1981

Payable aux guichets de la direction:

Coupon no 2

a. Répartition pour les porteurs de parts domiciliés en Suisse

Revenu net	Fr. 2.90
moins impôt anticipé 35%	Fr. 1.015
Montant net par part	Fr. 1.885

b. Répartition pour les porteurs de parts domiciliés à l'étranger, avec déclaration bancaire

Revenu net	Fr. 2.90
moins retenue suppl. USA non récupérable	Fr. 0.10
Montant net par part	Fr. 2.80

Domicile de paiement et de souscription:
Compagnie de Banque et d'Investissements, 14, cours des Bastions, **Genève**

Öffentliches Inventar – Rechnungsruf

(Art. 582 ZGB)

Erblasserin:

Freivogel Rosa

1897, ledig, Geschäftsinhaberin, von und in 4460 Gelterkinden, Marktgasse 14; gestorben am 21. Dezember 1980.

Eingabefrist für Gläubiger und Schuldner, einschliesslich Bürgschaftsgläubiger, bis 13. März 1981, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Im weiteren wird auf die Publikation im Amtsblatt des Kantons Basel-Landschaft verwiesen.

Sissach, den 21. Januar 1981 Erbschaftsamt Sissach

Erbenaufruf

Am 1. Januar 1981 starb in Davos Frau

Erna Buol-Stahl

geboren am 27. Oktober 1899, Tochter des Stahl Max und der Helena geborene Wagenmann, von Davos, Witwe des Johann Buol, wohnhaft gewesen in Davos.

Die gesetzlichen Erben am Nachlass der verstorbenen Erna Buol-Stahl sel. werden aufgefordert, sich binnen Jahresfrist unter Vorlage der entsprechenden Ausweise beim Kreisamt Davos im Sinne von Art. 555 ZGB schriftlich zu melden.

Davos, den 4. Februar 1981 Kreisamt Davos:
H. Laely, Landammann

Nigeria

Die **UTC Nigeria Ltd** mit über 5000 Mitarbeitern ist als Handels- und Dienstleistungsunternehmen in verschiedenen Branchen und in allen Regionen Nigerias tätig. Seit einiger Zeit wird die EDV erfolgreich im Finanzwesen eingesetzt.

Im Auftrage der UTC Nigeria Ltd suchen wir einen

Management Auditor

der dem Leiter des Finanzwesens direkt unterstellt wird. Er soll hauptsächlich dafür eingesetzt werden, das EDV-System bei den Benützern in über 20 Niederlassungen zum Tragen zu bringen. Es gilt, das System zu festigen, die Mitarbeiter auszubilden und später neue EDV-Ziele (Weiterausbau des Systems) in Angriff zu nehmen. Der Arbeitsort wird Lagos sein. Allerdings sind immer wieder Reisen zu den Niederlassungen in ganz Nigeria notwendig.

Für diese faszinierende, abwechslungsreiche und sehr selbständige Position suchen wir einen gut ausgebildeten und erfahrenen Kaufmann. Ideale Voraussetzung bildet der erfolgreiche Abschluss der höheren Fachprüfung für Buchhalter oder der HWV, verbunden mit guten EDV-Kenntnissen. Praktische Erfahrung in der Anwendung von EDV im Finanz- oder Rechnungswesen wäre wertvoll. Sehr gute Englischkenntnisse sind unerlässlich.

Wenn Ihnen die skizzierte Aufgabe zusagt, wenn Sie gerne während einiger Jahre ein neues Land kennenlernen möchten, dann senden Sie uns bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, Zeugniskopien, Foto).

UTC INTERNATIONAL AG, Personalabteilung
Petersgraben 35, CH-4003 Basel